

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

woensdag
3 september 2014
jaargang 128
nr 202

AMIGOE



3 Aruba

Premier Eman
delegatieleider op
VN conferentie



12 Financieel

‘Banken maken
belastingontwijking
mogelijk’



13 Wereld

Obama belooft Baltische
staten ‘eeuwige steun’



14 Sport

Quintana na
tweede val uit Vuelta



‘Al sinds 1986 ondeugdelijk financieel beheer’

Harde kritiek Rekenkamer op jaarrekening 2013

ORANJESTAD — De jaarrekening van het Land Aruba over 2013 ligt sinds vrijdag bij de Staten, vergezeld van commentaar door de Algemene Rekenkamer van Aruba (ARA). De kritiek van de Rekenkamer is hard: “Sinds 1986 kent Aruba geen deugdelijk financieel beheer en ook dit keer is het de regering niet gelukt om het financieel beheer op orde te krijgen.”

Positieve punten zijn in het verslag van de rekenkamer moeilijk te vinden. Rekenkundig lijkt het te kloppen en de aansluiting bij de jaarrekening van 2012 is correct. Ook ligt de regering met het presenteren van de jaarrekening beter op schema dan de jaarrekening van 2012, die veel te laat kwam. Voor de rest bevat het rapport vooral kritiek. Deze kritiek is niet nieuw, al jaren geeft de rekenkamer aan dat de opzet van de jaarrekening het onmogelijk maakt om het financieel beheer van het land goed te beoordelen. Het is ‘te weinig gedetailleerd’ en daarom ‘onmogelijk om oorzaken

van overschrijdingen goed te beoordelen’. Met de huidige opzet is het werk van zowel de Rekenkamer als dat van de Staten niet goed mogelijk, aldus ARA.

Geen daden, maar woorden

In 2010 heeft het kabinet Mike Eman I zich achter de kritiek van de Rekenkamer geschaard. Er werd een project ‘Verbetering Financieel Beheer’ gestart. De Rekenkamer constateert dat - ondanks dit initiatief - het bij woorden gebleven is. De opzet van het project is slecht, de uitvoering heeft tot niets geleid, stelt ARA. Sinds een jaar ligt het project geheel

stil. Ook de aanpassing van de Comptabiliteitsverordening is geen stap verder gekomen sinds de start van de werkzaamheden in 2012.

Volgens de Rekenkamer heeft dit grote gevolgen voor regering en Staten. Zonder een goed inzicht in de financiële situatie is geen controle door de Staten mogelijk en is de juistheid van de jaarrekening twijfelachtig. Goed beleid wordt hiermee belemmerd. In een reactie op deze vaststelling geeft de minister van Financiën aan dat het verbeteringsproject nieuwe impulsen zal krijgen. Hij wil zich daarbij concentreren op een paar kernafdelingen. De Rekenkamer vindt deze aanpak onjuist, wil juist een brede aanpak en vooral een opzet van het project die voortgang waarborgt

Vervolg op pagina 3

Opbouw Electric Festival in volle gang



Foto: Marlies van Zand

ORANJESTAD — Een team van podiumbouwers en technici werkt hard door zodat het terrein er helemaal klaar voor is. Komend weekend barst namelijk ‘op Nikky Beach ‘Outdoor Arena’, het Electric Festival (EF) los. Een keur aan DJ’s van nationale en internationale faam vermaakt het publiek en tegelijkertijd vindt de Amsterdam Dance Event conferentie voor het eerst op Aruba plaats waar iedereen die een connectie heeft met de wereld van elektronische muziek met elkaar kan linken. Een en ander start vandaag en duurt tot en met zondag 7 september. Artiesten als Chuckie, Carnage, Loco Dice en The Partysquad zijn in deze tweede editie op het podium te aanschouwen. Vorig jaar trok het festival, verspreid over drie dagen, ruim 15.000 bezoekers.

Bij illegale bouw in Ramsar- en conserveringsgebied

ROP en Domeinbeheer treden handhavend op



Foto: Ken Wong

Met inzet van een loader werd de fundering uitgegraven.

WILLEMSTAD — De inspecteurs van de uitvoeringsorganisaties Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) en Domeinbeheer hebben vandaag onder politiebegeleiding, met inzet van een loader handhavend opgetreden. Dit tegen de onrechtmatige toe-eigening van overheidsterrein en illegale bouw op een plateau van de heuvel die uitzicht biedt op de salina van Boca St. Michiel. De illegaal gestorte funderingen zijn hierbij uitgegraven en verwijderd. De minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP), Earl Balborda (PNP), bevestigt dat het ministerie tegen de overtreder bij het OM aangifte zal doen voor verdere vervolging.

Het bewuste plateau, waar recentelijk illegaal funderingen werden uitgegraven en gestort, valt binnen het Eilandelijk Ontwikkelingsplan (EOP), onder de bestemming

conserveringsgebied. Het gebied Malpais tot St. Michiel is sinds begin vorig jaar ook beschermd gebied onder de Ramsar-conventie. De landen die deze conventie heb-

ben getekend, verplichten zich de draslanden (saliña’s) te beschermen.

Omstreeks 10.00 uur staan twee politieagenten te praten met de overtreder, terwijl op het plateau onder het toezicht oog van de twee inspecteurs, een loader heen en weer rijdt en de fundering afgraaft. Eén van de inspecteurs constateert dat de fundering een ‘bijzonder dunne laag heeft, deze onbewapend is en een broze samenstelling heeft’. Het afgegraven materiaal vervult dan ook onder de druk van de loader. “Men kan zich voor-

stellen dat als men hierop blokken had geplaatst, een gebouw had gerealiseerd, dit ook nog eens een levensgevaarlijk bouwwerk had opgeleverd”, aldus de inspecteur. Een klein uur later wordt de aanwezige, onwettelijke, omgeknaakte vegetatie weer over het terrein verspreid opdat er na regen weer nieuwe plantjes kunnen ontspruiten. De overtreder verlaat de locatie gedurende de werkzaamheden, die vervolgens worden voortgezet in de aanwezigheid van de politieagenten.

Vervolg op pagina 6

Rijkswet voor toepassing EU-sancties

DEN HAAG — De Nederlandse regering wil er via een Rijkswet alsnog voor zorgen dat EU-sancties ook op Curaçao zullen gelden. Minister van Buitenlandse Zaken Frans Timmermans heeft het Rijkswetvoorstel gisteren naar de Tweede Kamer gestuurd. Uit de documenten blijkt dat het voorstel al in voorbereiding was voordat een Statenmeerderheid op Curaçao bezwaar maakte tegen de geldigheid van EU-sancties.

door onze correspondent
Otti Thomas

De Rijkssanctiewet bepaalt dat regels die betrekking hebben op het buitenlandse beleid en veiligheidsbeleid van de Europese Unie ook van toepassing zijn op Curaçao, Aruba en St. Maarten. “Aruba, Curaçao en St. Maarten treffen alle voorzieningen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de besluiten”, luidt de tekst van de Rijkssanctiewet. In de Rijkswet is verder de verplichting opgenomen om de Curaçao, Aruba en St. Maarten te betrekken bij de bepaling van het standpunt van het Koninkrijk over EU-sancties. “Besluiten tot instelling van nieuwe beperkende maatregelen worden vaak in een zeer kort tijdsbestek genomen, waarbij in het proces de stappen elkaar snel op kunnen volgen. Het is daarom ook zaak om de Caribische landen zo vroeg mogelijk bij dat proces te betrekken. Voorafgaande besluitvorming in de Rijkssanctieraad ligt door die tijdsdruk niet in de rede, maar betrokkenheid bij de relevante besluitvorming ten aanzien van beperkende maatregelen is (...) wel gewaarborgd”, schrijft Timmermans. De minister geeft hiermee invulling aan het advies van de Raad van State om de landen ook actief te betrekken bij besluitvorming.

Terrorisme

De minister legt verder uit waarom hij de Rijkssanctiewet noodzakelijk vindt. Internationale organisaties als de Verenigde Naties of de Europese Unie kunnen sancties

opleggen aan landen of regeringen als hun handelen een bedreiging vormen voor de internationale rechtsorde, zoals het bevriezen van financiële tegoeden of handelsbeperkingen. Als voorbeeld voor het Caribisch gebied noemt Timmermans bijvoorbeeld de weigering om zeeschepen van een land te registreren. Sancties van de Verenigde Naties golden altijd al voor het hele Koninkrijk, maar sancties van de Europese Unie golden uitsluitend voor Nederland. “Dat Nederland wel uitvoering geeft aan Europese sancties en de landen in het Caribisch deel van het Koninkrijk niet, doet afbreuk aan de eenheid van het buitenlandse beleid van het Koninkrijk”, schrijft hij. Onderlinge afstemming is alleen maar belangrijker geworden nu Bonaire, St. Eustatius en Saba wel deel uitmaken van Nederland.

Timmermans verwijst verder naar het Statuut van het Koninkrijk, waarin in artikel 3 is vastgelegd dat buitenlandse betrekkingen een Koninkrijksaangelegenheid zijn. “De aard en de effectiviteit van het buitenlandse beleid op het gebied van bestrijding van internationale georganiseerde misdaad en terrorisme (...) brengen met zich dat eenvormige toepassing in het gehele Koninkrijk noodzakelijk is”, aldus Timmermans. De Raad van State onderschrijft die uitleg. Het voorstel om de geldigheid van EU-sancties in een Rijkswet vast te leggen, lijkt rechtstreeks verband te houden met de beslissing van de Staten van Curaçao op 12 augustus dit jaar. Een Statenmeer-

derheid van MFK, MAN en de regeringspartij PS stemde toen tegen de uitbreiding van de Curaçaose Sanctielandsverordening met EU-sancties omdat dit een inbreuk op de autonomie van Curaçao zou zijn. De PS-fractie had hiermee een andere mening dan premier Ivar Asjes. De PS-premier had voor en tijdens de vergadering aangegeven dat een stem tegen de aanpassing van de Sanctielandsverordening als gevolg zou hebben dat Curaçao de overneming van sancties van de Europese Unie opgelegd zou krijgen middels een Rijkswet. De MFK en de MAN gaven vervolgens aan dat Nederland niet het recht zou hebben om dit Curaçao op te leggen. Statenleden als Zita Jesus-Leito (PAR), Omayra Loefflang (onafhankelijk) en Alex Rosaria (Pais) waarschuwden dat die Rijkswet er echt zou komen.

Dat de Rijkswet al lang in voorbereiding was, blijkt uit het feit dat de Raad van State al op 20 januari dit jaar om advies werd gevraagd. Volgens een woordvoerder van Timmermans ging het om een parallel traject, waarmee al in 2013 was begonnen. “Dat was stopgezet als iedereen had ingestemd met aanpassing van de eigen Sanctielandsverordening. Nu Curaçao dat niet heeft gedaan, gaat het parallel traject verder”, aldus de woordvoerder.

ASSESSMENTS

werving & selectie
teamontwikkeling
loopbaanontwikkeling
salesvaardigheden
hrm@deloitte.com
tel: 582-6235

Deloitte.

the plaza
CAFE

Morgen half 3
Italië - Nederland
live bij de Plaza

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

WAXWING AVIATION COMPANY A.V.V.
(in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Buitengewone Vergadering van Aandeelhouders gehouden 2 september 2014 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., tot Vereffenaar.

ATS Management N.V.
Vereffenaar

Are you our Destination Manager?

International SPA company is looking for its Aruba D.M. (Palm Beach area). Service oriented, friendly, responsible team player. Able to run operation and administration. English, Dutch, Spanish.

Please send CV with picture to kurt@tem-int.com

We also receive CV's from spa therapists, hair stylists and spa receptionists.

TE HUUR

Casibari 66

Volledig gemeubileerd woonhuis, centraal gelegen in een veilige en rustige buurt nabij Paradera.

Indeling:
2 slaapkamers met airconditioning, 2 badkamers, keuken met koelkast en wasmachine en een ruime, overdekte porch.

Afl. 2.300,- p/m

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Century 21
Aruba Real Estate
Independently Owned and Operated

Verhuur ook uw woning via Century 21.
Wij zoeken de juiste huurder voor u.

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till September 3

AT RENAISSANCE	AT PASO HERENCIA
AS ABOVE SO BELOW daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30 NEW [R]	AS ABOVE SO BELOW daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 2:30 late show: 12:00 NEW [R]
SIN CITY: A DAME TO KILL FOR 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW [R]	SIN CITY: A DAME TO KILL FOR 3D daily: 7:00 9:30 matinee: 2:15 4:30 late show: 12:00 NEW [R]
LET'S BE COP daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 12:00 2:30 late show: 12:00 [R]	LET'S BE COP daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 [R]
INTO THE STORM daily: 7:00 9:15 matinee: 11:30 late show: 11:30 [R] PG-13	INTO THE STORM daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 3:00 late show: 12:15 [R] PG-13
THE GAMES MAKER daily: 12:30 3:00 late show: 12:30 [R] PG-13	THE GAMES MAKER daily: 2:30 late show: 12:30 [R] PG-13
THE EXPENDABLES daily: 8:15 late show: 11:00 [R]	THE EXPENDABLES daily: 9:00 late show: 11:45 [R]
THE GIVER daily: 5:45 matinee: 12:00 late show: 11:30 [R] PG-13	THE GIVER daily: 6:45 matinee: 2:00 4:15 late show: 12:00 [R] PG-13
HEAVEN IS FOR REAL daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 late show: 12:15 [R] PG	HEAVEN IS FOR REAL daily: 5:15 7:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 [R] PG
TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES 2D daily: 5:30 matinee: 12:15 late show: 12:15 [R] PG-13	LUCKY daily: 9:45 matinee: 12:00 late show: 12:00 [R]
GUARDIANS OF THE GALAXY 2D daily: 8:00 matinee: 2:45 late show: 11:15 [R] PG-13	

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de vacature van:

➤ 1 leerkracht voor het project incorporatieprogramma voor anderstalige leerlingen in het Arubaanse basisonderwijs: volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12 jaar (volledige betrekking).

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van het openbaar onderwijs en onderwijsvernieuwingen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- bereid is zich continue bij te scholen;
- in teamverband kan werken.

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen binnen één week ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. Kenneth S. Jong, Cumana 69, Oranjestad, Fax: 583-1522.

ER BESTAAT EEN VERRASSEND BETER ALTERNATIEF!

Velen van u ontvangen deze periode een aanbod voor een nieuwe schadeverzekering. Ongevraagd. Kennelijk is het nu dus de tijd om uw keuze te heroverwegen. Het uitgelezen moment om het voor eens en voor altijd goed te regelen. Hét moment om uw auto-, woonhuis- of inboedelverzekering onder te brengen bij ENNIA.

Dan bent u verzekerd van de beste service, de beste oplossingen en producten van een uiterst solide verzekeringsmaatschappij op Aruba. We zeggen tenslotte niet voor niets 'Feel Secure'. We verwijzen u graag naar onze website en de Kamer van Koophandel van Aruba waar onze cijfers gedeponeerd staan.

Als u rust en zekerheid wilt, bel dan met ENNIA op 528 2200 of mail naar mail@ennia.com.

ennia
Voel je zeker!

AUA 528 2200 | ennia.com

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOSTEN DEN EDUCACION DI BO YU

FAA
FUNDACION AUTISMO ARUBA

Aruba Heart Foundation
"ho curazon ta den bo man"
Indirizzo #11 3024447

Steun ons werk met uw gift.

TV-Teach
Wak Pa Bo Saliad
Turidabierna 6:30 pm
diadomingo 11:00 am
Canal 13 Tele Aruba
www.tv-teach.com
Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

SETAR

SETAR N.V. is het Arubaanse telecommunicatiebedrijf dat een totaal pakket van telecommunicatievoorzieningen en de infrastructuur hiervoor beheert. Als gevolg van de ontwikkelingen op het gebied van telecommunicatie, specifiek op de gebieden van revenue assurance en risico management, zijn wij ter versterking van ons team op zoek een naar, enthousiaste en dynamische medewerker voor de functie:

REVENUE ASSURANCE & RISK MANAGER

Als **Revenue Assurance & Risk Manager** maak je deel uit van het Finance team, doch ben je interdepartementaal georiënteerd. In deze functie moet jij je constant op de hoogte houden van de nieuwste ontwikkelingen op het gebied van communicatietechnologie en de juiste vertaalslag weten te maken naar revenue assurance en risico management.

- Als **Revenue Assurance & Risk Manager** houd jij je bij ons o.a. bezig met de volgende taken:
- het ontwikkelen en implementeren van het totale risk management framework beleid, revenue assurance strategie, revenue assurance plan en revenue assurance raamwerk.
 - zorgdragen dat de revenue cycle in compleetheid en nauwkeurigheid geborgd is.
 - identificeren en kwantificeren van risico's.
 - analyse en waarborgen van inkomstenstromen vanuit de verschillende bronnen.
 - ontwikkelen en implementeren van controle methodieken voor inkomstenstromen
 - onderzoek plegen naar risico's met betrekking tot producten en diensten van Setar.
 - regie voeren op het risk management proces, het terugdringen van geconstateerde risico's en de uitvoering van fraudepreventie en risico mitigatie.
 - uitvoeren van periodieke controles op producten en diensten.
 - implementatie verbeterprogramma's opdat controle mechanismes in de diensten gerelateerde "lead to cash" processen versterkt worden.
 - participatie in alle "go-to-market" fases om (financiële) bedrijfsrisico's te identificeren en te minimaliseren.
 - opleveren van periodieke KPI gedreven Revenue Assurance Management en Risk Management informatievoorziening.

Functievereisten:

- Minimaal HBO ICT
- Ervaring in het financiële werkveld.
- Kennis van risico management van audit principes (COSO, COBIT)
- Ervaren in Fraud Management Systemen
- Inzicht in mondiale- en regionale ontwikkelingen op de vlakken van revenue assurance management en fraude preventie binnen de Telecom Sector
- Weet de functionele en technische aspecten en architectuur van TI/IT landschap goed te doorgronden
- Verstand van data analytics, relationele data base technieken
- Zeer ervaren met systemen als Access, Excel en SQL
- In staat om op alle niveaus te communiceren op basis van feiten

Interesse:

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief met uw curriculum vóór 30 september 2014 te richten aan Mevr. Sonia A. Damian, Human Resources Manager, Seroe Blanco 29-A of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw

Voor nadere informatie kunt u bellen naar dhr. Tino Nicolaas (297) 5251375.

SETAR

www.setar.aw Follow us on  

Duurzame ontwikkeling kleine eilanden

Premier Eman delegatieleider op VN conferentie

ORANJESTAD — De Nederlandse delegatieleider voor de derde Verenigde Naties Conferentie van Kleine Eilandstaten in Ontwikkeling (SIDS) is premier Mike Eman. Op dit moment zit de premier in Samoa in de Stille Oceaan, waar de conferentie plaats heeft. Van 1 tot 4 september is de aandacht gericht op een groep kleine eilanden die zich bezig houdt met duurzame ontwikkeling en opvalt door hun aparte eigenschappen en unieke kwetsbaarheidfactoren.

Het overkoepelende thema is 'Duurzame ontwikkeling van Kleine Eilandstaten in Ontwikkeling door middel van ware, duurzame samenwerkingen'. Namens het Koninkrijk der Nederlanden is een kleine delegatie vertegenwoordigd: Eman dus als delegatieleider, Rob Zaagman (Ambassadeur in Nieuw Zeeland), Michel Rentenaar (Special Envoy for Climate), Jocelyne Croes (kabinetsadviseur van Eman), Okama Brooks

(senior policy advisor, Sint Maarten) en Saskia Tjeerdsma (advisor SIDS and UN Affairs, Ministerie van Buitenlandse Zaken Nederland). Voor Aruba speelt de conferentie een rol bij het inwinnen van steun voor de duurzaamheidsprojecten en -plannen. De Nederlandse Minister van Buitenlandse Zaken, Frans Timmermans, en de Arubaanse premier zien de rol van Aruba als een positief gegeven na de vertroebelde relatie door

de begrotingsperikelen. De belangrijkste doelstelling van de plenaire sessies in de Samoa-conferentie is de totstandkoming van een 'beknopt, gericht, toekomst- en actiegericht politiek document'. Er is ook kritiek op de reis, onder andere vanuit de organisatie Rainbow Warriors International, een non-profit organisatie met als doelstelling 'De totstandkoming van een globale samenleving gebaseerd op duurzame ontwikkeling met speciale aandacht gebieden Kleine Eilandstaten in Ontwikkeling, inheemse en niet-vertegenwoordigde volkeren'. "De regering van Aruba heeft niets te zoeken op Samoa, haar Green Aruba is in duigen gevallen", meent deze stichting. Verdere kanttekeningen worden door le-



Frans Timmermans en Mike Eman

den van een oppositiepartij Samoa, dat onder een dicta-geplaatst bij de keuze voor toriaal bewind zou lijden.

IN HET KORT

Mislukte overval
Overvallers probeerden maandagavond om half tien supermarkt Hong Heng in Kamay te beroven. Maar de kassier verzette zich hevig en hield de mannen met een stoel van zich af. Toen de politie arriveerde was alleen nog personeel aanwezig. Zij waren behoorlijk geschrokken. De beide overvallers hadden messen bij zich en iets dat leek op een *taser*, in hun auto zat waarschijnlijk nog een derde verdachte. Zij vluchtten in een blauwe personenwagen. Deze werd later bij Pos Chiquito in de *mondi* teruggevonden. Volgens ooggetuigen was de bestuurder in een witte pick-up overgestapt. De blauwe auto bleek gestolen te zijn.

Geluidsoverlast
In de Prins Hendrikstraat stond een auto geparkeerd. Er zat niemand in maar de muziek stond zo hard dat omwonenden de politie in-

schakelden. De agenten werden aangesproken door een jongen die aangaf dat de auto van zijn vader was. Die was beschonken thuisgekomen en in zijn auto in slaap gevallen. Hij had zijn vader naar binnengebracht, nu zou hij ook de muziek nog uitzetten.

Intieme delen
Een vrouw in Cura Cabai Zuid liet de politie komen omdat ze last had van haar buurman. Die had namelijk zijn intieme delen aan haar minderjarige dochter getoond. Bovendien rook ze in de nabijheid van het huis van de exhibitionistische buurman een verdachte geur, waarschijnlijk van marihuana. De politie bracht een bezoekje aan de buurman. Die bleek inderdaad onder invloed van een of ander bedwelmend middel. Ze brachten hem over naar de politiewacht in San Nicolas, waar hij zijn roes in een cel mocht uitslapen.

Harde kritiek Rekenkamer op jaarrekening 2013

Vervolg van pagina 1.

Onrechtmatig

Dat de jaarrekening overschrijdingen van de begroting aangeeft, is geen verrassing. Zoals gewoonlijk stelde de regering aan het eind van 2013 een aanvullende begroting op, waarbij aan de Staten geld extra gevraagd werd om dreigende overschrijdingen van de begroting te financieren. De Staten gaven vervolgens hun goedkeuring. De Rekenkamer zet vraagtekens bij deze gang van zaken. Houden de Staten zich wel goed aan de regels die gelden voor zo'n verzoek om extra geld? Zo mogen zaken die ook in het daaropvolgend jaar uitgevoerd kunnen worden niet in de suppletoire begroting voorkomen. Een zeer groot kritiekpunt betreft de overschrijding van de begroting nadat de Staten toestemming gegeven hebben voor extra uitgaven. Na de aanvullende begroting is wederom 36 miljoen florin meer uitgegeven dan begroot. Dit is onrechtmatig volgens de rekenkamer. Zoals Amigoe deze

week al berichtte heeft oppositiepartij MEP er bij het Openbaar Ministerie op aangedrongen om de verantwoordelijkheid van de ministers hierin te onderzoeken. Zij hebben geld van het Land uitgegeven, zonder dat daarvoor toestemming van de Staten was. MEP wil zien dat de bewindslieden hiervoor persoonlijk aansprakelijk gesteld worden.

Financieel kader

In 2010 heeft het kabinet lijnen aangegeven waarlangs de overheidsfinanciën zich moeten ontwikkelen. De Arubaanse economie had behoefte aan impulsen, maar dat mocht niet uit de hand lopen. Voor 2013 was een tekort van 3 procent van het bbp (bruto binnenlands product) het maximum. De praktijk laat zien dat in 2013 een overschrijding plaatsvond van 7,4 procent. De rekenkamer stelt bij vijf van de zeven ministeries een overschrijding in de kosten vast. Koploper is het ministerie van Infrastructuur, Integratie en Milieu, daar is de begroting met 17,5 miljoen overschre-

den. Ook de inkomsten vielen tegen. Wederom bij vijf van de zeven ministeries bleven de inkomsten onder de maat. Al met al leidde dit tot een exploitatietekort dat 50 miljoen florin hoger lag dan voorzien. Bij de post personeelskosten was een verlaging voorzien van 7,5 miljoen ten opzichte van 2012, in plaats daarvan namen deze kosten toe met 19 miljoen florin. Volgens het financieel kader dat het kabinet zichzelf oplegde, had 2013 een financieringstekort van maximaal 175 miljoen moeten kennen. In de begroting werd dit tekort 227 miljoen, na herziening 308 miljoen, om uiteindelijk in de jaarrekening uit te komen op een bedrag van 344 miljoen florin tekort.

Aanbevelingen

De Rekenkamer verpakt de kritiek als aanbevelingen voor regering, Staten en de minister van Financiën. De regering moet een betere beheer realiseren, overschrijdingen voorkomen en het inzicht in haar financiële activiteiten vergroten. De minister moet daarbij

Kostensoort	Begroting 2012	Begroting 2013 (exclusief suppletoire)	Stijging of daling (-) t.o.v. begroting 2012	Begroting 2013 (inclusief suppletoire)	Stijging of daling (-) t.o.v. begroting 2012
Personeel	346.653.000	339.123.400	-7.529.600	365.788.400	19.135.400
Werkgeversbijdragen	120.001.700	125.341.600	5.339.900	132.137.200	12.135.500
Goederen en diensten	207.120.800	178.634.800	-28.486.000	207.212.000	5.091.200
Rente en koersverschillen	150.271.200	164.720.900	14.449.700	165.220.900	14.949.700
Subsidies en overdrachten	318.286.700	321.741.700	3.455.000	338.008.700	19.721.500
Verrekeningen, bijdragen en afschrijvingen	214.094.900	204.700.400	-9.394.500	216.099.300	2.004.400
Totaal	1.351.428.300	1.333.762.800	-17.665.500	1.424.466.000	73.037.700

Bron: Begroting en jaarrekening Land over de jaren 2012 en 2013.

de motor zijn: draagvlak creëren, controleren, structureren en zorgen voor voldoende informatie. Van de Staten verwacht de rekenkamer een actievare houding: Accepteer niet dat begrotingen en jaarrekeningen te laat ingediend worden, eis meer informatie, houd de voortgang in de gaten en roep ministers ter verantwoording.

De jaarrekening 2011 werd in 2012, voor het eerst in de Arubaanse geschiedenis, op tijd bij de Staten ingediend. Daarna bleef het echter stil, hetgeen vorig jaar al leidde tot kritiek van de Rekenkamer op het parlement die de behandeling van de jaarrekening lange tijd niet agendeerde. De jaarrekening over 2012 kwam pas dit jaar bij

de Staten. De jaarrekening van 2013 werd dit jaar net op tijd, voor september, bij het parlement ingediend. Vorig jaar oktober werden in een uur tijd de jaarrekeningen van de afgelopen 25 jaar van de regering door de Staten behandeld en goedgekeurd. Het was een inhaalmanoeuvre die in 2012 begon met de indiening van deze jaar-

rekeningen. Vooraf was met de Statenfracties afgesproken dat deze jaarrekeningen door de aanname van één Landsverordening (wet) zou worden goedgekeurd. Het gedetailleerd doornemen zou leiden tot vingervuilen waarbij bovendien het moeilijk is om na al die jaren nog juiste gang van zaken boven water te krijgen.

MEP eist opheldering transactiebelasting

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP wil van de regering details hebben over de geplande 'financiële transactietaks'. Wat is de definitie van deze belastingmaatregel, wanneer wordt het ingevoerd en op welke transacties wordt het precies toegepast? Dat zijn enkele vragen die de MEP-fractie zo snel mogelijk beantwoord wil zien door premier Mike Eman (AVP).

MEP diende gisteren Statenvragen in om antwoord te krijgen op deze en andere vragen over de 'financial transfer tax' ofwel de financiële transactietaks. Gisteren schreef *Amigoe* over deze belasting, die naar verluidt gaat gelden voor alle banktransacties. Deze transacties zouden met een bepaald percentage, mogelijk 1 procent, worden belast. De maatregel zou vergelijkbaar zijn met de 'foreign exchange commissie'. Bij alle banktransacties naar het

buitenland wordt nu ook al een bedrag van 1,3 procent aan belasting geheven. Een reactie van regeringsfractie AVP was vanochtend niet voorhanden. Ook pogingen om contact te krijgen met Financiën-minister Angel Bermudez liepen op niets uit. Werkgeversorganisatie Atia laat in een korte reactie aan *Amigoe* weten het 'vreemd' te vinden dat er - volgens de media - een losstaande transactiebelasting zal worden ingevoerd, terwijl er een fiscale commissie is op-

gericht en bezig is met de noodzakelijke belastinghervormingen. De organisatie benadrukt officieel dat ze 'geen enkel document dan wel concept landsverordening heeft ontvangen inzake de transactiebelasting'. "In onze laatste vergadering met de minister van Financiën (drie weken geleden), hebben wij begrepen dat er pas aan het einde van dit jaar een aantal belastinghervormingen zullen plaatsvinden", vertelt Atia-directeur Igar Reyes. "De resterende belastinghervormingen komen aan het eind van volgend jaar." Volgens Reyes hebben experts van Atia in het verleden al negatief geadviseerd over de introductie van een transactiebelasting. "Die mening delen wij nog steeds."

Binnenkort vernieuwing Advocatenverordening

ORANJESTAD — De Orde van Advocaten van Aruba levert binnenkort een voorstel in bij Justitie-minister Arthur Dowers en de voorzitter van de Staten tot aanpassing van de Advocatenverordening. De huidige Advocatenverordening van 1954 is aan modernisering toe.

Dat heeft deken Lincoln 'Dello' Gomez recentelijk laten weten. De Orde heeft jarenlang gewerkt aan het concept voor een nieuwe Advocatenverordening. Tijdens de Algemene Ledenvergadering van de Orde is het concept onlangs goedgekeurd. Het is volgens Gomez 'een belangrijke stap om de Orde verder uit te bouwen tot een zelfregulerende organisatie'. In een toespraak voor het Gemeenschappelijk Hof bedankte de deken onlangs Jan de Boer, die de aanzet van het concept heeft gemaakt en gedeeld heeft met de Orde van Aruba alsook de andere Ordes binnen het Hof. Deze bouwsteen is vervolgens door de verschillende Ordes verrijkt, vertelt Gomez. "Voor Aruba is dit ge-

daan door het voormalige bestuur onder leiding van oud-deken Rudi Oomen en het huidige bestuur heeft dit kunnen afronden. Ik spreek ook een woord van dank uit aan Rudi en de leden van zijn bestuur alsook mijn bestuur en alle leden van de Orde die hieraan een bijdrage hebben geleverd." "Voor de rechtspraktijk" is het bovendien wenselijk dat ook de Ordes van Curaçao, Sint Maarten en de BES-eilanden deze stap zullen nemen, 'zodat we allemaal een nieuwe Advocatenverordening hebben', aldus de deken. "Dat die verordeningen zoveel mogelijk eenvormig zijn, lijkt mij ook een goede zaak." Gomez hoopt dat deze eenvormigheid er ook komt maar vreest dat dit voorlo-

pig niet aan de orde is. "De landen hebben namelijk voor zichzelf eigen en aparte keuzes gemaakt. Dit is uiteraard hun goed recht." Daarom stelt Gomez dan ook een Dekenberaad voor, waarover Amigoe vorige week schreef. Dit orgaan moet de samenwerking tussen de Ordes van Caribisch Nederland bevorderen. In Nederland is de Orde van Advocaten een publiekrechtelijke organisatie, in tegenstelling tot de Orde in Aruba. De Nederlandse Orde kan daarom regels opstellen waar advocaten zich verplicht aan moeten houden. Dat is wettelijk geregeld in de Advocatenwet. De verhouding tussen advocaten en de Arubaanse Orde is vooralsnog minder aan wettelijke regels gebonden. Wel heeft de Orde gedragsregels voor advocaten opgesteld. Hierin is onder meer opgenomen dat een advocaat onnodige kosten dient te vermijden, nauwgezet en

zorgvuldig dient te zijn in financiële aangelegenheden en dat zijn declaraties helder moeten zijn. Ook mag een advocaat voor de betaling van zijn declaratie niets anders dan geld ontvangen, behalve in bijzondere gevallen en dan slechts na overleg met de deken. Arubaanse advocaten zijn bijvoorbeeld ook niet verplicht tot het doen van pro deo werk (gratis of tegen geringe vergoeding). Alleen advocaten die een individuele overeenkomst tekenen met het Land om tegen vaste tarieven rechtsbijstand te verlenen aan onvermogenen, moeten dit soort zaken doen.

La Salle College kan veiligheid leerlingen niet langer garanderen

ORANJESTAD — De directie van het La Salle College zit met de handen in het haar. Na tal van incidenten liep het afgelopen maandag uit de hand. De eigenaar van een nabijgelegen snackzaak dreigde de hele school in brand te steken en parkeerde een auto met brandbaar materiaal naast het schoolpand. Volgens de schooldirectie biedt de politie geen veiligheid 'omdat hier geen geld voor is'.

De directie van de Mavo-school vraagt om directe hulp aan onder andere Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), de Minister van Onderwijs, de Arubaanse overheid, de samenleving en de ouders van de leerlingen. Vanuit de politie zouden namelijk geen stappen worden ondernomen aangezien hier geen budget is. De politie was

niet beschikbaar voor een reactie voor het sluiten van deze editie.

Dreigementen

Een snackverkoper aan de overkant van de school is woest. De school besloot namelijk enige tijd terug dat de leerlingen niet langer het schoolterrein mogen verlaten onder schooltijd en dus

ook geen snacks meer kunnen kopen. De snackverkoper plaatste gisteren een auto vol brandbare vloeistoffen vlakbij een klaslokaal en dreigde hier mee de school in vuur en vlam te zetten. Daarnaast intimideerde hij al eerder de school telefonisch, betrad hij tegen de regels in het schoolterrein, was hij respectloos naar de politie en verkoopt hij mogelijk illegale producten vanuit zijn snacktruck. Zo schreef de schooldirectie in een brief naar de ouders van leerlingen. Vanavond en morgenavond organiseert het La Salle College een bijeenkomst voor de ouders om te praten over een plan van aanpak.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Graniet Marmer Graveren

Porseleinen foto medaillon
Starting price Arl. 195,-

BBS Bushiri 30
5885652

Bajo Lux Ling and Sons

Gat in de markt

Tweede kans voor oude piano's door nieuwe cursus

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Marloes van Zeeland

Gepassioneerd vertelt Roy Sneek over zijn grote hobby, piano's. En van die hobby heeft hij 'een intensieve cursus' gemaakt. Wekelijks biedt Sneek jongeren de gelegenheid om een cursus pianotechniek te volgen in de werkplaats van Cas di Cultura.

Hoe is de liefde voor de piano tot stand gekomen?
"Op 12 jarige leeftijd ben ik begonnen met dirigeren.

Tijdens een kerkmis begon de b-flat van de piano te haperen en werd mij gevraagd om te kijken wat er mis was. Ik begon wat te prutsen en kreeg hem weer gemaakt. Dat was voor mij de aanleiding om me verder te verdiepen in pianotechniek. Verschillende opleidingen in binnen- en buitenland volgden en al snel stond ik voor de klas als onderwijzer. Zowel op Aruba als in Nederland heb ik les gegeven. Ik ben zelfs benoemd als Ridder in de Orde van Oranje Nassau."

Wat houdt de cursus in?
"De cursus is een goede gelegenheid om meer te leren over het technische aspect van de piano. Er zijn veel verschillen in de soorten piano's. Zo heb je bijvoorbeeld een Spinet, een Vertical en

een Grand. Iedere piano heeft zijn eigen problemen en eigenaardigheden. Je moet die verschillen wel kunnen zien. Ik heb onlangs een documentaire gemaakt (Documentario di Piano Technico) en daarin heb ik bepaalde problemen aangehaald. Denk aan toetsen die blijven steken en hamers die kapot gaan. Vandaar dat ik dacht: Laat ik eens beginnen met een cursus. Om de cursus te realiseren hebben we een subsidie van Unoca ontvangen. In juni zijn we officieel van start gegaan. De cursus duurt drie maanden en is zeer intensief. Ik geef drie keer per week les. Op maandag, woensdag en vrijdag kunnen de cursisten van zes tot negen bij mij terecht in Cas di Cultura.

Waar kwam het idee voor deze cursus vandaan?

"Ik ben nu 67 jaar oud en voel me nog heel jong en energiek. Ik wilde wat doen met de kennis die ik heb. Er zijn heel weinig pianotechnici op het eiland. Ik ben één van de weinige en misschien wel de enige die nog actief piano's repareert. Mijn technische kennis over de piano overdragen aan de jeugd, dat is de gedachte achter het project en daar is Aruba uiteindelijk bij gebaat."

Wat maakt de cursus uniek?

"Eenzelfde soort cursus is er niet op Aruba. Ik heb nu twee afgedankte spinetten in de werkruimte staan. Daar kunnen de studenten oefenen. Deze piano's waren *total loss*, maar inmiddels zijn deze piano's weer voor 90 procent bespeelbaar. Dat is het doel van de cursus. Kapotte piano's weer in ere herstellen. De cursisten krijgen ook het nodige huiswerk van mij. Dan maak ik expres een hamer kapot, zodat zij die kunnen repareren. Daar leren zij weer van. Op dit moment geef ik les aan vier cursisten. Ze kunnen allemaal op behoorlijk niveau piano spelen. Het bleek nog een probleem om de juiste gereedschappen te vinden. Deze moesten we speciaal bestellen voor de cursus." Als het aan Sneek



Foto: Marloes van Zeeland

Roy Sneek achter de Spinet

zelf ligt, krijgen de piano's een goede eindbestemming. "Ik zou ze graag aan een tehuis willen geven. Maar dan moet er wel op gespeeld worden. Ik zeg altijd, rust roest. Het niet bespelen van de piano verslechtert de staat van het instrument en dat strookt niet met het doel van de cursus."

Waarom leeft de pianocultuur zo op het eiland?

"Ik maak wel ooit het grapje, er zijn meer piano's dan vrouwen op het eiland. Een piano

is er voor verschillende doeleinden. Dat hangt er vanaf hoe je zelf ingesteld bent. Aruba is heel erg muzikaal ingesteld. Daar komt vaak een piano bij kijken. Het keyboard van tegenwoordig kan veel, maar zal nooit een piano vervangen. De piano is de basis. Leer je piano spelen, dan kan je vanzelf ook op het keyboard spelen."

Waar wil je volgend jaar staan?

"Ik krijg nu al veel telefoontjes met de vraag wanneer ik weer met een nieuwe

cursus begin. Maar over een vervolg van de cursus moet ik nog even nadenken. Het vergt ontzettend veel tijd en energie, en tussendoor repareer ik ook nog steeds piano's. Als ik het doe wil ik het ook goed doen. Ik ben een man van discipline en volharding. Iemand die strak in de regels is. Als ik eenmaal regels voor mijn neus heb, dan houd ik me daaraan. Ik ben wat dat betreft wel een beetje Makamba. Stipt op tijd, Pietje precies."

Naam cursus: Pianotechniek
Start: 2014
Naam cursusgever: Roy Sneek
Openingstijden: Op afspraak
Adres: Cas di Cultura
Personeel: 1

Visit
our website
AMIGOE.COM



Foto: Marloes van Zeeland

Aandachtig wordt de piano geïnspecteerd

Overleden	
Damasa F. Kock	30-08-2014
Supriano Koolman	01-09-2014
Sra. Vda. Veneranda Dirksz – Oduber	01-09-2014
Sra. Vda. Ursula Dirksz – Tromp	02-09-2014

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba	
Bloemond Supermarket S-chow Supermarket Moko minimarket Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Oranjestad Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing Shaba Pastry	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket

COLOFON	
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jaimey Baire jbairre@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Redactie: Alex Laclé (coördinator) Linda Reijnders Jackeliene Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
Administratie: Zulaika Kelly (abbonementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.



Give Hope.

YUDA CRUZ CORA YUDA ARUBA

Cruz Cora + Aruba

Promocion special:
Bira miembro di Cruz Cora cu bo contribucion di AWG. 100,- pa aña y ricibi:

- 25% descuento riba nos First Aid & CPR course
- AWG. 5,- descuento riba un Car Wash di SUPER CAR WASH
- FREE lunch na *Café Maryli*
- 20% descuento riba productonan di SPAR na S-Chow Supermarket

Promocion ta valido pa e prome 35 miembro te 31 di oktober 2014

Pa mas informacion: info@redcrossaruba.com





Expand your career with 40 years experience
Divi Resorts.
Many reasons to join the new Divi Resorts Vacation Ownership team now...

We are looking for:

Sales Representative

Requirements:

- Timeshare sales experience
- Hospitality experience
- Positive attitude
- Must be a team player
- Fluent in English, Spanish and Dutch

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

Apply at the Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday to Friday
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 5:00 pm

Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



Stichting Schouwburg Aruba (SSA) beheert Cas di Cultura en zet het beleid uit met betrekking tot het personeel, de facilitaire aangelegenheden, het financieel beleid en de programmering. De SSA is sedert 1957 opgericht en is thans op zoek naar een directeur. De directeur sorteert onder het bestuur van de SSA. Het bestuur draagt de eindverantwoordelijkheid voor de schouwburg in de breedste zin des woords.

Taken van de directeur:

- Dagelijkse leiding en aansturen van het team;
- Bedrijfsmatig proces tot stand doen komen en bewaken;
- De financiële verslaglegging doen en verantwoordelijkheid;
- Verantwoordelijk voor de jaarverslagen zowel financieel als werkinhoudelijk;
- Het uitzetten van een adequate programmering en de waarborging van de klantenkring;
- Overlegt met en rapporteert aan het bestuur;

Eisen:

- Minimaal HBO diploma in kunst en cultuur management;
- Minimaal 5 jaar aantoonbare en relevante werkervaring;
- Kennis en ervaring met kunst en cultuur en in het bijzonder de podiumkunsten;
- Sterke affiniteit met financiële verslaglegging;
- Aantoonbare leiderschapskwaliteiten;
- Uitstekende communicatieve vaardigheden;
- Goede schriftelijke en uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels en Papiamentu;
- Bekend met de subsidieregelingen van het land en Nederland;
- Flexibel inzetbaar;
- Een 'teamplayer';
- Integer en klantvriendelijk.

Sollicitaties kunnen gericht worden aan het bestuur van **Stichting Schouwburg Aruba**, ter attentie van de voorzitter **de heer A. Croes, Vondellaan 1** of per e-mail: stichtingschouwburgaruba@gmail.com

Uiterlijk 16 september 2014.

INGEZONDEN

Het nieuwe model van bestuur

HET NIEUWE model voor het besturen van een land zou moeten bestaan uit: A) Politici die, gekozen door de burgers, als volksvertegenwoordiger in het parlement zitten en daarbij - naast hun taak als controleur over het handelen van de regering en ministers - ook optreden als ombudsman voor de burgers. In Amerika worden burgers aangemoedigd om hun senator of *congressman* te contacteren voor hulp, bijstand of om hun mening te uiten. In Nederland hoor ik dat niet, maar voor Aruba zou dat een uitstekende manier zijn om ervoor te zorgen dat elke burger de aandacht krijgt die hij behoeft. B) Een regering van professionele ministers, specialisten op hun werkterrein, die bewezen hebben management en leidinggeven onder de knie te hebben, die van bewezen integriteit zijn en die een missie en visie uitdragen. Dat kunnen politici zijn maar dat hoeft niet per definitie. C) Een instituut van Nationale Dialoog waarin op zijn minst werknemers, werkgevers, vrije beroepen, zelfstandigen, gepensioneerden, studenten, leraren, doktoren, politie, sport en cultuur, ngo's, banken, nutsbedrijven, geestelijken en alle politieke partijen zitting hebben.

Taken
De regering en de Nationale Dialoog bepalen het beleid; daarmee is verzekerd dat de samenleving haar wensen en noden opgenomen ziet in het beleid. De regering - professionele managers - voert

het beleid uit en zorgt voor resultaten. Het parlement controleert, ziet er daarbij op toe dat de regering ethisch handelt en parlementariërs behartigen belangen van individuele burgers waar nodig. Parlementariërs hebben dan geen politieke binding met ministers en dus kan controle beter plaatsvinden dan nu het geval is.

Wie kiest wie
De bevolking kiest volksvertegenwoordigers, parlementariërs. Belangenorganisaties in de Nationale Dialoog benoemen uit eigen gelederen hun vertegenwoordigers en op de lange duur benoemen die de besten onder hen tot de positie van minister. Dit zorgt voor een totale scheiding tussen parlement en regering. Precies zoals dat moet zijn om redenen van controle. Ministers zijn de besten en meest bekwamen in de samenleving, die niet voor hun positie hoeven te lobbyen; zij worden benoemd vanwege hun bewezen prestaties en aangetoonde bekwaamheid. En zij staan onder controle van een niet aan hen gelieerd parlement.

Geen verkiezingen voor ministers
Ministers hebben dus niks te maken met vierjaarlijkse verkiezingen en het hele daarmee samengaande circus van lobbyen, beloftes maken, feesten geven, dure evenementen organiseren waar sponsors voor nodig zijn, allemaal om zieltjes en stemmen te winnen. Een bespottelijk en volkomen ver-

ouderd model dat bewezen niet functioneert. En dus moet het opgedoekt worden. Helaas is politiek tot nu toe het enige dat nooit vernieuwd wordt in een steeds sneller veranderende en vernieuwende maatschappij. Het is tijd dat het proces van verandering en vernieuwing ook in de politiek plaatsvindt. Nu blijven de besten aan de kant ook al omdat zij totaal geen zin hebben mee te doen aan het circus van verkiezingen zodat de oplichters in de samenleving, bedriegers, schreeuwers en lawaaimakers en machtswellustelingen vrij spel hebben en de plaatsen bezetten van minister. Met alle ongewenste resultaten van dien. Wie niet begrijpt dat het zo niet langer door kan of mag gaan, heeft kennelijk een hersenontsteking. Het moet veranderen want elke dag gaat het eiland verder kapot, lees de kranten maar! Het huidige systeem werkt niet in Amerika, niet in Nederland en niet in Aruba. Het werkt nergens!

De bezwaren
Dit nieuwe model heeft het defect, althans volgens de huidige politici, dat de nieuwe leiders geen vooraf verkozen ideologie vertegenwoordigen. Hoe weten burgers nu of ministers in de regering een linkse of rechtse koers zullen volgen en of ze uitgangspunten van het geloof als ideologie meenemen of dat zij vernieuwingsgezindheid als ideologie?

JAN DE RUITER
Aruba

zeven vluchten per dag naar Aruba, met marktmonopoly nog maar drie à vier per dag, waar de concurrent dus ook niet meer vliegt. Normaliter ben ik voor marktwerking. Doch met deze voorbeelden is er duidelijk sprake van machtsmisbruik en dient een overheid in te grijpen.

CINDY CLARK
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

COLUMN ZEE

Uitstellen

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

'Nu even niet, later doen we het wel.' Uitstellen is een eigenschap van veel mensen. Dat wil zeggen, uitstellen van vervelende dingen, leuke dingen willen we nu meteen hebben. Zeg tegen kinderen dat ze naar bed moeten en ze komen direct met leuke dingen op de proppen die eerst moeten. Nog even deze film kijken, dan gaan we slapen. Een auto kopen we ook het liefst zo snel mogelijk, niet eerst sparen, maar uitgesteld betalen. Ik maak me er ook schuldig aan. Ik moet toch echt stoppen met roken, maar eerst hebben we dit weekend nog twee feestjes. Dan lukt het toch niet, maandag dan maar. Maandag heb ik wel een nieuw excuus, ik ben bang dat ik Arubaans kampioen uitstellen ben. Misschien moet ik die uitspraak wat bijstellen, want we hebben een regering die ook graag uitstelt. De Rekenkamer heeft kritiek geleverd op de jaarrekening van 2013. Dat is goed, daar wordt de Rekenkamer voor betaald, maar de kritiek is wel heel hard. Ik denk dat de mensen van de Rekenka-

mer hun kans schoon zien. Toezicht op de financiën vanuit Nederland is onontkoombaar en nu is het moment om veranderingen tot stand te brengen. Die veranderingen zijn altijd uitgesteld. Er werden commissies ingesteld die moesten zorgen voor betere jaarrekeningen, maar er werd alleen gepraat, er gebeurde nooit iets. Alles werd uitgesteld. De Rekenkamer haalt ook twee plannen van de regering uit de kast. In 2010 gaf kabinet Mike Eman I aan hoe we de tekorten zouden aanpakken. In 2014 deed Eman II hetzelfde met het Balanced Budget Akkoord. Het zijn plannen die ik had kunnen maken: we gaan eerst nog even leuke dingen doen, later dringen we het tekort terug. Uitstellen dus. Volgens het eerste plan had het begrotingstekort in 2013 ongeveer 3 procent moeten zijn, het werd 2,5 keer zoveel. Die 3 procent is een beetje minder dan de Europese regel voor begrotingstekorten. In de discussie met Nederland gaf de minister van



Financiën aan dat die Europese regel helemaal niet bij Aruba past. Raar, als je zelf eerst wel voorstelt om dat percentage aan te houden. Natuurlijk komen politici wel met een verklaring voor al dat uitstellen. Eerst moeten we de economie op gang brengen. Maar er is een belangrijker, onuitgesproken verklaring. Ze zijn bang om impopulaire dingen te doen, ze moeten de kiezer behouden. De pensioenleeftijd naar 65? Dat zeggen ze niet voor de verkiezingen en vervolgens verschuilen ze zich achter de sociale partners. Maar het zijn harde tijden en er moet toch echt bezuinigd worden, uitstel is niet meer moge-

Symposium over traumatisch hersenletsel

ORANJESTAD — Wat de gevolgen zijn van traumatische hersenbeschadiging kwam aan de orde bij een symposium in het ziekenhuis dat afgelopen zaterdag plaatsvond. 'Trauma Brain Injury', zoals het symposium heette, behandelde twee fases: de acute en de rehabilitatie.

Revalidatiearts Kyle Bennett van het ziekenhuis organiseerde het symposium met als thema 'Because we care for our future generation'. Huisartsen, sociaal werkers, verplegers, fysiotherapeuten en andere geïnteresseerden bezochten de bijeenkomst. In het eerste deel van het programma legde neuroloog Rafael Gonzales uit wat eigenlijk de definitie, behandeling en prognoses zijn van een patiënt die traumatisch hersenletsel heeft. Revalidatiearts in Nederland, Juan Martina, belicht de eerste fase van de rehabilitatie in het ziekenhuis, wat voor Aruba interessant is omdat er hier



Het team van sprekers tijdens het symposium.

geen revalidatiecentrum is. Hierdoor is de patiënt genoodzaakt de vaak redelijk lange termijn van rehabilitatie in het ziekenhuis door te brengen. Coördinator van infarcten, Valery Wilson, besprak de belangrijke rol van de verplegers tijdens deze fase van de patiënt. Wat de fenomenen zijn die na hersenbeschadiging kunnen optreden en hoe deze te behandelen, daarover gaf psychiater Nathalie Kingsale

een presentatie.

Visuele problemen
Bennett legde uit dat voor de rehabilitatie in het ziekenhuis cliënten cognitief, motorisch en sociaal getraind worden. Hoe dat in zijn werk gaat, daarover weidden sociaal werker Koolman, fysiotherapeut David Janse en logopedist Kraaijvanger uit. De visuele problemen die vaak voortkomen uit hersenbeschadiging werden bespro-

ken door revalidatiearts Angeliek Zwinkels uit Curaçao. De re-integratie-moeilikheden waarmee een patiënt kampt na hersenbeschadiging, vormden het onderwerp dat psycholoog Evette Yanez besprak. Tenslotte namen een revalidatiearts uit Suriname, Marvin van Lierop, huisarts Yolanda Dennert en bedrijfsarts Manaaf Badloe het woord over de terugkeer in de samenleving na het verlaten van het ziekenhuis.

Tsunami swingt in Hamaka



ORANJESTAD — De bekende band Tsunami (foto) zet vanmiddag een swingende toon in het Hamaka Sidewalk Café. Van vijf tot acht uur kan er geluisterd, gedanst en gedronken worden op de 'Kibra Siman Happy Hour' die georganiseerd is door de organisatie van het Caribbean Sea Jazz Festival Aruba. Tijdens het optreden worden de laatste 90 Standing VIP-kaarten verkocht voor de avond van 3 oktober waar de bekende Dominicaanse artiest Prince Royce optreedt. Ook zijn er nog gewone kaarten verkrijgbaar. Sponsor Chill geeft drank weg voor de eerste 50 mensen die kaarten kopen en Dewars doet hetzelfde voor de VIP-kaarten. Voor meer informatie over de artiesten die optreden tijdens het Caribbean Sea Jazz Festival Aruba is er de website www.caribbeanseajazz.com.

Enfermera na Bo servicio!

Entrante 1 di september for di 8AM

Dialuna:
Botica Central

Diamars:
Botica Trupiaal

Diahuebs:
Botica San Lucas

Diabierna:
Botica Oduber

Botica Kibrahacha
Super Food Plaza
Tel: 583 4908

Botica Centro Medico
San Nicolas
Tel: 584 5794

Botica Oduber
Caya Grandi, Oranjestad
Tel: 582 1780

Botica San Lucas
Mainstreet, San Nicolas
Tel: 584 5119

Botica Central
Santa Cruz
Tel: 585 1965

Botica Trupiaal
Ponton
Tel: 583 8560

MEIQ ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Rosaria vraagt naar onderzoek monetaire unie

WILLEMSTAD — Pais-fractievoorzitter Alex Rosaria wil weten hoe het staat met het onderzoek naar de monetaire unie tussen Curaçao en St. Maarten. Begin dit jaar gaf Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) aan, op vragen van Rosaria, dat internationale instanties zijn benaderd om onderzoek te plegen naar de monetaire unie tussen de twee landen.

Rosaria is altijd van mening geweest dat er een evaluatie moet komen van de werking van de unie. Volgens hem zijn er nooit voldoende economische redenen aangekaart om het aangaan van deze unie te onderbouwen. Desondanks

vindt Rosaria dat, nu deze unie al bestaat, er genoeg wordt gedaan om deze daadwerkelijk op een goede manier te laten functioneren. De Pais-voorman wil dan ook van Jardim weten hoe het staat met de instanties

die de minister heeft benaderd om onderzoek te doen naar de unie. “Is er een terms of reference opgesteld voor dit onderzoek?”, vraagt Rosaria. Verder wil hij weten wanneer het onderzoek wordt opgestart of is opgestart, wanneer het zal zijn afgerond en of de minister tevreden is met het functioneren van de unie tot nu toe voor wat betreft de macro-economische aspecten ervan.

Tevens wil hij van Jardim weten welke macro-econo-

mische mechanismen er zijn om de unie veilig te stellen en hoe deze mechanismen in de praktijk functioneren. Daarnaast vraagt Rosaria naar de coördinatie tussen de ministers van de twee landen in verband met de monetaire unie. Hoe langer het duurt zonder een specifiek systeem van coördinatie tussen de ministers, aldus Rosaria, hoe meer de landen steeds meer een verschillend beleid erop na zullen houden wat weer negatieve consequenties zal hebben voor de unie.

Probleem met aanvoer Venezolaanse producten

WILLEMSTAD — Vreugdenhil Supermarkt kampt met een tekort aan groente en fruit. Dat is het gevolg van het onlangs ingestelde exportverbod van goederen zoals groente en fruit door de Venezolaanse president Nicolás Maduro. Herman Behr, voorzitter van de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC), hoopt dat de ingestelde maatregel alsnog wordt teruggedraaid.

De VBC weet nog niet hoe de schaarste in groente en fruit moet worden opgevangen. Met de Vereniging van Supermarkten (Suvenco) is de VBC druk aan het nadenken over een oplossing. “We gaan samen praten met de Curaçaose autoriteiten en bekijken de mogelijkheden of er gelobbyd kan worden”, vertelt Behr. De exportmaatregel van Venezuela betekent dat prijzen van groente en

fruit op het eiland omhoog gaan. Ook de kwaliteit ervan wordt volgens Behr minder. “Uit Venezuela worden de producten altijd vrij snel aangevoerd. Alternatieven voor de import, zoals de Verenigde Staten en Colombia, vallen duurder uit vanwege het langere transport over zee, wat de kwaliteit niet ten goede komt.” De VBC-voorzitter vindt dat Curaçao daarom in zekere zin afhan-

kelijk is van de Venezolaanse exportgoederen. “95 procent van het groente en fruit komt daar vandaan. En basisproducten zoals tomaten, komkommers, sinaasappelen en bananen zijn het meest vers uit Venezuela.” Vreugdenhil merkt nu al de gevolgen van de Venezolaanse exportmaatregel. “We zitten op dit moment onder andere zonder watermeloenen en tomaten”, vertelt supermarktmanger Alan Evert. Hij hoopt dat vanaf volgende week alles weer op voorraad is. “We zijn nu bezig om onze bestellingen naar de VS door te voeren, wat ons wel meer geld gaat kosten.” Het daadwerkelijke prijsverschil in

het groente en fruit is voor Evert moeilijk in te schatten. “Dat ligt aan de prijs die de producent vraagt. Maar prijsverschommelingen zie je ook nu al dagelijks.”

Centrum Supermarkt merkt op zijn beurt niet veel van het Venezolaanse exportverbod, omdat zij naast Venezuela ook altijd goederen uit de VS laten overkomen. “We zijn alleen door onze tomaten heen. Voor de rest hebben we nog een kleine voorraad. Maar ik denk dat het een kwestie van tijd is dat de maatregel weer wordt teruggedraaid. We maken ons geen zorgen”, vertelt Centrum-directeur Enrique Ribeiro.

Leden steunen bestuur STrAF in overleg overheid

WILLEMSTAD — De leden van vakbond STrAF hebben hun steun uitgesproken in de door het bestuur van de vakbond van overheidspersoneel in het douane- en belastingwezen bewandelde weg tijdens de onderhandelingen met de overheid. Dit blijkt na een algemene ledenvergadering die gisteren in het vakbondsgedouw in Colon werd gehouden.

Tijdens de vergadering kregen de leden informatie over de voortgang van de onderhandelingen tussen de overheidsvakbonden en de regering over het voornemen van de regering om structureel op haar personeelsuitgaven te gaan bezuinigen. Volgens STrAF-voorzitter Wim van Lamoen betrof het de derde bijeenkomst die het vakbondsbestuur met zijn leden heeft georganiseerd. “Wij houden onze leden goed op de hoogte van de voortgang van de dialoog met de regering. We onthouden hen geen informatie.”

Volgens Van Lamoen hebben de leden gisteren hun steun uitgesproken voor de handelwijze van de regering in deze zaak. In de gesprekken tussen de regering en de overheids-

vakbonden Abvo (ambtenaren), Napb (politie), STrAF (douane en belastingwezen) en SAP (politie en justitieel keten), zijn er over een negental punten gesprekken gevoerd. Van Lamoen stelt dat er over zeven van de negen punten een principe-akkoord bestaat met de overheid. Afgesproken is dat de verschillende achterbanen van de vakbonden zich nog over deze punten zullen buigen. Maar volgens Van Lamoen hebben

de STrAF-leden gisteren aangegeven het principe-akkoord te steunen.

Er zijn nu nog twee punten waar geen overeenstemming over bestaat. Het gaat om de pensioenregeling voor ambtenaren en halvering van het vakantiegeld. De vakbonden hebben aangegeven dat halvering van het vakantiegeld een principekwestie is en dat zij hierover geen toezegging zullen doen. De aanpassing van de pensioenregeling voor ambtenaren is een zeer gecompliceerde zaak, geeft de STrAF-voorzitter aan. “Dit kost tijd. Je kan hier niet over een nacht ijs gaan”, benadrukt Van Lamoen.

Nieuw bestuur

De Sindikato Trahadornan di Aduana i Fiskalia (STrAF) heeft een nieuw bestuur. Voorzitter blijft Wim van Lamoen. In het bestuur zitten verder: Richard Hansen (vicevoorzitter), Patricia Pinedo (secretaris), Mario Antonio Chirinos (tweede secretaris), Michael Winklaar (penningmeester), Ramsey Rock (tweede penningmeester) en Urny Nahr (commissaris).

Meisjes aangereden

WILLEMSTAD — Twee meisjes zijn gisteren op de Weg naar Montaña ter hoogte van Weto aangereden, bij het oversteken van de weg. Beiden zijn met spoed naar het St. Elisabeth Hospitaal

vervoerd voor medische behandeling. Een bestuurder die op dezelfde weg reed en het ongeval had zien gebeuren remde tevens abrupt af waardoor de auto die achter hem reed niet meer op tijd

kon remmen. Een botsing was niet te voorkomen, maar de bestuurders bleven ongedeerd.

De verkeerspolitie doet verder onderzoek.



3 september

Arbeidsbemiddeling

Op 3 september 1994 meldt de Amigoe de start van het project Arbeidsbemiddeling. De dienst Arbeidszorg wil in juli het daaropvolgende jaar een Job Center openen waar langdurig werklozen begeleid worden in hun terugkeer naar de arbeidsmarkt.

Uit gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek blijkt dat er circa 9000 werklozen zijn, terwijl er 43.000 werkzoekenden staan ingeschreven bij Arbeidszorg. “De dienst heeft dus jarenlang geen weet gehad voor wie zij nu eigenlijk moest bemiddelen”,

aldus het artikel.

EOP

Op dezelfde pagina een klein stukje over het Eilandelijk Ontwikkelingsplan. Inderdaad, het welbekende EOP, dat destijds volop in ontwikkeling was en in 1995 werd goedgekeurd en na de afhandeling van bezwaren in 1997 onherroepelijk werd. Op de dag af twintig jaar geleden, was er sprake van 360 bezwaarschriften. Aanleiding voor het artikel was het feit dat milieubeweging Defensia Ambiental de dag ervoor 170 bezwaarschriften tegen het plan indiende.

ROP en Domeinbeheer treden handhavend op



Foto: Ken Wong

Agent Sirvania en de bezorgde bewoner van Boca Samí, Constančia, trokken gisteren wederom aan de bel over de hervatting van de illegale werkzaamheden.

Vervolg van pagina 1

De uitvoeringsorganisaties kwamen vandaag in actie, nadat de tip binnenkwam dat de overtreder zich, behalve dat hij de werkzaamheden had hervat, ook intimiderend opstelde. Er wordt verslag gedaan van een agressieve bejegening tegenover passerende wandelaars met honden. Hierbij werd de wandelaars ook de toegang tot het wandel-

pad naar het plateau ontzegd en zouden er door de overtreder ook bedreigingen ‘met de dood’ zijn geuit. Zoals bekend is het natuurlijke gebied een geliefde recreatieplek. Dit niet alleen onder de bewoners van Boca Samí, maar ook onder wandelaars en fietsers van elders op het eiland. De inspecteurs: “Wij zullen beiden een proces verbaal opmaken en uiteraard hierover intern en naar de mi-



De onwortelde vegetatie wordt over het terrein verspreid, zodat het weer kan ontspruiten.

nister toe rapporteren. Ook de politie maakt hier een proces-verbaal van op en documenteert wat er zich op locatie heeft voorgedaan. Hiermee kan de minister verdere stappen ondernemen om tot vervolging over te gaan.” Het geheel wordt zowel op film als op foto’s vastgelegd voor de ‘dossieropbouw’. Minister Balborda stelt in een korte reactie: “De gelden die nu zijn besteed voor het inhuren van een loader, om te handhaven, hadden beter elders kunnen worden besteed, zoals voor ontwikkeling. Dit soort illegale praktijken kosten de gemeenschap geld. Maar het ministerie zal zeker aangifte doen, om ook een duidelijk signaal naar andere overtreders uit te geven.”

Zoals de Amigoe uitvoerig heeft belicht maakte agent Cherrrel Sirvania van de

Divisie Georganiseerde Criminaliteit van het politiekorps, die vaak in het gebied te vinden is, ongeveer anderhalve maand geleden al melding van de natuur-ravage op het plateau. Door inzet van groot materieel, een bulldozer, had de overtreder het bewuste terrein geheel ontbost en op bepaalde plekken zodanig geëgaliseerd dat er sprake was van ernstige profielwijziging en daarmee ook verstoring van de natuurlijke waterwegen. Het pad naar het plateau, dat voorheen deel uitmaakte van een smal wandelpad, was hierbij door de inzet van de bulldozer al ruim verbreed. Ook was er sprake van uitgegraven funderings-sleuven. Natuurlijkehebbler Sirvania, die samen met Siegfried ‘Pipi’ Constančia de jongeren van voetbalclub Jong Colombia traint en survivaltrainingen geeft

in het natuurlijke gebied, trok gisteren wederom aan de bel. Op het plateau was er gisteren duidelijk sprake van geïntensifieerde bouwwerkzaamheden. De funderingssleuven waren inmiddels met cement volgestort, waarbij ook hopen bouwzand en kiezelstenen klaar lagen voor het verder mengen van cement.

Ditmaal was, in tegenstelling tot de eerder door de Amigoe omschreven situatie ongeveer drie weken geleden, een grote hoeveelheid bomen met rode verf gemarkeerd, waarbij de veronderstelling is dat de overtreder een nog groter stuk grond voor toe-eigening op het oog had. Sirvania en Constančia waren gisteren niet te spreken over de plaatsing van een bord door de overtreder, waarop een waarschuwende tekst te onderscheiden viel, onder vermelding van zijn roepnaam ‘Chucu’. “Het is natuurlijk schandalig dat zelfs na alle media-aandacht, de man zijn illegale werkzaamheden gewoon voortzet en zelfs intensificeert. En dit alles midden in Ramsar-beschermde natuurgebied op overheidsterrein. Ik meen dat de overheid tegen dit soort praktijken hard handhavend dient op te treden, wie niet wil luisteren moet maar voelen. En zeker nu ook, in het kader van de intensieve inspanningen van de overheid binnen de actie ‘Ta Basta Awor!’”, aldus Sirvania.

FREE John Maxwell Training

“Sometimes you Win sometimes you LEARN”

A 2 day workshop focused on developing the mindset to transform losses into WINS and stretch your capacity for success. Who should come: professionals

When: September 9 and 16 from 17.30 – 18.40

Language: English/Dutch

To register please go to

<https://learncuracao.eventbrite.com>

or send an email to

info@infinite-success.com

or call 6745888



INFINITE SUCCESS



SATURDAY, SEPTEMBER 6, 2014
10:00 - 14:00
The iCars Automotive Group
Introduces



The New 2014 Volkswagen Polo Sedan.



FREE ADMISSION! Check out more Volkswagen and Chrysler Group vehicles on **Level 4A** of **Pietermaai Parking Garage** in Punda. Call **888 3377** or **461 0128** to arrange a test drive.
www.iCars.tv | www.facebook.com/iCars.tv | www.facebook.com/VolkswagenCuracao

Herziening bedragen inzake LTU in volle gang

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) heeft zoals bekend het beleid van de Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) laten herzien en een deel van de resultaten is deze week door zijn ministerie gepubliceerd. De herziening van de te betalen leges en retributies is echter ook in volle gang.

De resultaten van dit laatste zijn echter nog niet gepubliceerd, aangezien dit proces veel tijd in beslag neemt, zegt het hoofd van de Toelatingsorganisatie Ester Cheri desgevraagd. Zoals bekend werden de bedragen die aan leges en retributies betaald moeten worden uit diverse hoeken, ook de Staten, bekritiseerd. De bedragen zouden te hoog zijn en onder meer Statenlid Hensley Koeiman (MAN) heeft gepleit voor de herziening hiervan. Dit is inmiddels gestart, aldus Cheri. Maar om de bedragen te herzien moet de wet in zijn geheel herzien worden. Het betreft een zeer uitgebreide wet, die uit meer dan 80 pagina's bestaat. Herziening hiervan neemt dus meer tijd in beslag, dan nodig voor de herziening van het beleid. Volgens Cheri zullen de resultaten hiervan later worden gepubliceerd. Het nieuwe beleid is wel herzien en uit de resultaten hiervan blijkt dat meer aandacht besteed dient te worden aan ingediende verzoeken.

Dit nieuwe beleid regelt de wijze waarop de Toelatingsorganisatie (voorheen Immigratiedienst) de verzoeken voortaan moet afhandelen en evalueren. De laatste aanwijzing met betrekking tot de toelating van vreemdelin-

gen verwoord in de 'Herziene Instructie aan de Gezaghebbers' die de Nederlandse Antillen in juni 2006 hebben uitgebracht, is niet meer actueel en voldoet derhalve niet meer aan de actuele vereisten. De nodige wijzigingen, gebaseerd op de missie en visie van de Toelatingsorganisatie, zijn dus in het nieuwe beleid gevoegd en is de toelating van vreemdelingen die in bepaalde categorieën vallen, ook verzacht. Dit alles, rekeninghoudend met het humanitaire karakter en conform de LTU en het Toelatingsbeleid. Het beleid is klaar voor publicatie, aldus Cheri, maar het betreft veel informatie die geleidelijk openbaar zal worden gemaakt. De herziening van het beleid heeft veel tijd in beslag genomen, maar minister Navarro vertrouwt erop dat de nieuwe aanwijzingen een betere en snellere dienstverlening garanderen. Zo worden incomplete aanvragen vanaf 1 september niet meer in behandeling genomen. Hiermee wordt bedoeld de aanvragen die zonder alle vereiste documenten voorzien van de nodige stempels of zonder een factuur van betaalde retributies en leges, zijn ingediend. Zo moeten aanvragers die een verblijfsvergunning willen om hier te kunnen werken,

ook een werkvergunning indienen, aangezien zij niet in aanmerking komen voor vrijstelling hiervan conform artikel 3 van de Landsverordening Arbeid Vreemdelingen. Indien een aanvrager bepaalde documenten heeft vergeten bij de indiening van het eerste aanvraag, dienen die documenten binnen zes weken worden ingediend, anders wordt het verzoek niet in behandeling genomen. De aanvrager krijgt bij het eerste bezoek een brief met een lijst van alle documenten die nog missen en worden de andere regels ook uitgelegd. De behandeling van een verzoek duurt in principe vier maanden, met aftrek van de periode die de aanvrager nodig had om 'vergeten' documenten in te dienen. Het uitgangspunt van minister Navarro is ook dat een vreemdeling een beslissing op het verzoek in het buitenland moet afwachten. Als de aanvrager een ongedocumenteerde persoon is op het eiland, in afwachting van een beslissing, kan de behandeling van zijn/haar aanvraag afgewezen worden. Verder geldt de LTU niet voor bepaalde personen en hebben zij dus geen werk- of verblijfsvergunning nodig om op het eiland te wonen of te werken. Het gaat hier om de zogenoemde NVT'ers. Daaronder vallen personen die op het eiland zijn geboren en die de Nederlandse nationaliteit hebben. Ook personen die voor 1 januari 1986 op Aruba zijn geboren,

de Nederlandse nationaliteit hebben en na deze datum op Curaçao woonden hebben eveneens geen werk- of verblijfsvergunning nodig. Hetzelfde geldt voor personen die voor 10 oktober 2010 op de BES-eilanden of St. Maarten zijn geboren, de Nederlandse nationaliteit hebben en toen al op het eiland woonden en ook voor kinderen die erkend of geadopteerd zijn door een persoon met de Nederlandse nationaliteit. Deze kinderen hoeven niet de Nederlandse nationaliteit te hebben, als één van de ouders maar op het eiland is geboren en de Nederlandse nationaliteit heeft. De adoptie moet wel door een Gerecht van het Koninkrijk der Nederlanden zijn besloten en de erkenning moet gebaseerd zijn op de wetten van het Koninkrijk.

Andere maatregelen
Na herziening van het beleid is verder ook duidelijk geworden dat meer aandacht aan onder meer mensenhandel essentieel is, net als toezicht op het vreemdelingenbeleid. Ook zal een repressief kader worden geïntroduceerd om verduistering en dergelijke te voorkomen. Tevens is een bezwarencommissie opgericht die losstaat van het primaire proces en zal ook een deskundigencommissie worden opgericht die de minister moet adviseren over vreemdelingenzaken. Daarnaast moeten alle partners op het gebied van vreemdelingentoeelating de primaire en secundaire processen beschrijven.

CMO-businesslunch voor pers



Foto's: Ediel Simbo

Toehoorders uit de mediasector

WILLEMSTAD — In het kader van de Dag van de Pers organiseerde de Curaçao Media Organization (CMO) afgelopen maandag een lunch waarbij de directeur van de Societat Interamericana de Prensa (SIP), Julio Muñoz, was uitgenodigd voor het geven van een lezing.



De spreker Julio Munoz, directeur van SIP

Deze lezing ging over de dunne lijn tussen laster en het recht op de vrijheid van meningsuiting. Waar ligt de grens en wat zijn de consequenties? De bijeenkomst was een fundraisinglunch voor CMO en werd gehouden in het Atrium van het Renaissance hotel. CMO-bestuursman Stanley Ignatio toonde zich achteraf wat teleurgesteld over de belangstelling van de pers voor hun eigen dag en het evenement dat de mediaorganisatie voor haar leden georganiseerd had. Tegen TeleCuraçao-reporter Franklin Haseth liet hij weten de positie van CMO opnieuw te willen bekijken. "Er is te weinig belangstelling vanuit de leden voor wat we doen en dat is jammer. Wanneer het een feest betreft, dan zien we 400 mensen. Wanneer het een serieuzer onderwerp is wat met ons vak te maken heeft, zie je maar een handvol mensen." Ignatio meldde ook dat hij vindt dat de pers veel meer verbonden zou moeten zijn en elkaar zou moeten steunen vanwege het grotere goed van pers-

vrijheid. Daarbij haalde Ignatio het voorbeeld aan van journalist Yves Cooper die eerder dit jaar verzocht werd een persconferentie van de Raad van Ministers te verlaten. "Alle journalisten hadden toen moeten opstaan en weggaan. Er is geen verbondenheid." Na het incident met Cooper kwam de regering met een gedragscode voor journalisten en andere mediamedewerkers. Die gedragscode leverde overigens na nog twee incidenten met de pers een dialoog op met de regering. Een dialoog over persvrijheid door twee werkgroepen, één gevormd vanuit de pers en de ander vanuit de Dienst Communicatie en Voorlichting, tot betere werkspraken heeft geleid tussen de overheid en de pers. Een vaststelling op schrift hiervan zit in de pijplijn.

MICKY'S
Rooseveltweg 28 Tel: 888-7546 / 888-0831
**MUFFLER
RADIATOR
ALIGNMENT
TIRES**
f Lbcar Facebook
www.mickyscuracao.com

Car Control Curacao
F.D Rooseveltweg 28
Tel: 698-6816 / 515-2696
==>Diagnose met scanner
==>Onderhoud en reparatie alle merken
==>Bestellingen onderdelen NL/USA
==>Gespecialiseerd in Europese auto's

BTP wijst schuldvraag Taams-tarieven van de hand

WILLEMSTAD — Het Bureau Telecommunicatie en Post (BTP) ontkent dat het enige schuld zou hebben aan de huidige financiële situatie bij de Kliniek J. Taams. In een brief van 28 augustus aan minister Bernard 'Ben' Whiteman (Gezondheid, Milieu en Natuur, PS) gaat het toezichthoudend orgaan in op verklaringen van Pais-Statenlid Eugène Cleopa, waarbij gesteld wordt dat ondanks verzoeken, BTP geen actie zou hebben ondernomen om zorgtarieven aan te passen.

BTP wijst de suggesties van Cleopa van de hand en eist dat Whiteman het een en ander rechtzet. Volgens BTP heeft de Raad van Ministers (RvM) op 21 maart 2012 besloten om de toezichttaken op het gebied van de gezondheidszorg bij BTP onder te brengen. Volgens het toezichthoudend orgaan is het hierna gestart met diverse voorbereidingen om deze taakstelling te kunnen uitvoeren en heeft het bij dit proces ook diverse kosten gemaakt. Maar in een brief van de toenmalige minister van GMN, Stanley Bodok, van 6 december 2012, werd BTP op de hoogte gebracht van een nieuwe besluit van de RvM

om haar beslissing van 21 maart 2012 in te trekken. In het nieuwe besluit is ervoor gekozen om de meest noodzakelijke taken in het kader van toezicht op het gebied van de gezondheidszorg bij het Volksgezondheidsinstituut Curaçao onder te brengen. De brief van 6 december was voor BTP aanleiding om alle voorbereidingen ten aanzien van het overnemen van de taken te staken. "Kennelijk bestaat er onduidelijkheid omtrent het voortgaande en heeft dit geleid tot vorenbedoelde onterechte uitlatingen, die de reputatie van het BTP helaas niet ten goede komen. Om die reden verzoekt het BTP u vriendelijk om de intrekking van het besluit om toezichttaken op het gebied van de gezondheidszorg bij BTP te beleggen, kenbaar te maken", al-

delijk om de intrekking van het besluit om toezichttaken op het gebied van de gezondheidszorg bij BTP te beleggen, kenbaar te maken", al-

Abvo: Nog niets ondertekend

WILLEMSTAD — De overheidsvakbonden zullen alles wat zij in de onderhandelings zijn overeen gekomen, eerst aan hun leden moeten voorleggen. Dit benadrukt Abvo-voorzitter Wendy Calmes.

Hij geeft aan dat er niets is ondertekend en dat alle principe-akkoorden die met de overheid zijn bereikt, goedkeuring moeten krijgen van de achterban van de betrokken vakbonden voor overheidspersoneel. De overheid en vakbonden voor overheidspersoneel zitten deze week twee keer met elkaar om de tafel. De eer-

ste keer was gistermiddag, terwijl morgen verder zal worden vergaderd. Het is de bedoeling dat na deze vergadering de overheidsvakbonden zich intern beraden over de volgende stappen. Mogelijk dat er in de loop van volgende week een algemene ledenvergadering voor de overheidsvakbonden wordt gehouden, in het kader van het terugkoppelen naar hun achterban. Een precieze datum hierover is nog niet afgesproken. Ook niet of de vakbonden gezamenlijk hun leden zullen informeren of dat dit in aparte sessies per vakbond zal gebeuren.

ste keer was gistermiddag, terwijl morgen verder zal worden vergaderd. Het is de bedoeling dat na deze vergadering de overheidsvakbonden zich intern beraden over de volgende stappen. Mogelijk dat er in de loop van volgende week een algemene ledenvergadering voor de overheidsvakbonden wordt gehouden, in het kader van het terugkoppelen naar hun achterban. Een precieze datum hierover is nog niet afgesproken. Ook niet of de vakbonden gezamenlijk hun leden zullen informeren of dat dit in aparte sessies per vakbond zal gebeuren.

Celebrating our people

At PwC we celebrate the diversity, talent and success of our people.

Be yourself, be different.

We're happy to commemorate the 40th anniversary of Maritsa Martis at PwC Dutch Caribbean. Celebrating this milestone and her loyalty to the firm warms our hearts.

Congratulations Maritsa, we're proud to have you on our team!

© 2014 PricewaterhouseCoopers Curaçao. All rights reserved.

RESTAURANT DE KLEINE WERELD

Zeeuwse Mosselen

De gehele maand september elke donderdag, vrijdag en zaterdag

1 kilo mosselen voor slechts **62.75** (incl. ob) .

Inclusief frietjes, salade en sausjes. **OP = OP!**

Overheerlijke Pannekoeken

Elke **vrijdag, zaterdag** en **zondag** tijdens lunch en diner verschillende pannenkoeken. Ook leuk voor kinderfeestjes!

Gezellig Steengrillen

Kom gezellig met het gezin steengrillen! Keuze uit vlees of vis, inclusief frietjes, salade en sausjes. **39.75** (incl. ob)

Reserveren gewenst

A la carte

Uiteraard hebben we ook a la carte voor ieder wat wils! Elke dag voor lunch en diner.

Bar, restaurant en marina De Kleine Wereld
Caracasbaaiweg 407n / tel: +5999 747 5555 / 523 3119 / 528 8881
info@restaurantkleinewereld.com / www.restaurantkleinewereld.com

Kampaña di liberashon y sanashon

Pastor Eric Tjin Kon Kiem
5 y 6 september 2014
7:30 PM
Iglesia Center of Hope
Lindberghweg 31

Entrada gratis

Voorlopig stroom en water

Adempauze voor Taamskliniek

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aquallectra heeft in overleg met de directie van de Taamskliniek besloten de businesscase van de overheid af te wachten voordat de uitstaande schuld van 600.000 gulden aan water en elektriciteit zal worden opgeëist. Het rapport van dit onderzoek over de toekomst van de kliniek binnen de structuur van het nieuwe ziekenhuis moet 15 september klaar zijn.

Daarmee blijft de kliniek voorlopig gewoon voorzien van stroom en water. Directeur Earl Esseboom is blij met deze beslissing. “We kunnen nu even ‘ademhalen’. En dat is fijn. Het wachten is nu op de rapportage van de consultant die door de overheid is aangesteld om de businesscase uit te voeren.” Met deze businesscase zal gekeken worden naar wat er gedaan moet worden om de kliniek op te kunnen nemen in de structuur van het nieuwe ziekenhuis. De studie is een nu ‘uit nood vervroegd’ vervolg van het onderzoek naar de functieverdeling van de verschillende ziekenhuisinstellingen die onder de vlag van het nieuwe ziekenhuis gaan vallen.

Eerdere onderzoeken wезen uit dat het hebben van

meerdere ziekenhuizen (of locaties) niet wenselijk was op een bevolking van 150.000 mensen. Voor die optie – het sluiten van de Taamskliniek en het Advent Ziekenhuis – heeft de overheid echter niet gekozen. Het functieverdelingsplan dat daaruit volgt, was nog niet klaar. De studie die nu wordt uitgevoerd bij de Taamskliniek is hier een onderdeel van. Afgelopen zaterdag liet Aquallectra een brief uitgaan middels een advocatenkantoor waarbij gemeld werd dat het nutsbedrijf de kliniek zou afsluiten van water en elektriciteit indien niet voor 4 september om 16.00 uur een substantieel bedrag zou zijn overgemaakt om de schuld in te lossen. De uitstaande schuld bij het nutsbedrijf bedraagt 600.000

gulden. Vorige maand liet de Taamskliniek weten niet langer meer verantwoord te kunnen draaien en dat het kredietplafond was bereikt bij de banken. Het personeel kon niet meer uitbetaald worden. De belangrijkste reden voor het ontstaan van deze situatie wijst de Taamskliniek aan de tarieven die door de overheid zijn vastgesteld en die al jaren geleden hadden moeten worden aangepast aan de reële kosten. Het uitblijven van deze aanpassingen zou ervoor gezorgd hebben dat de Taamskliniek niet meer rendabel kan draaien. Het wachten op de overheid duurde te lang en het vertrouwen van crediteuren raakte op. Overigens is de Taamskliniek ondanks alle perikelen gewoon open. Het laboratorium, het slaapcentrum, de röntgenafdeling en de hart- en longpoli werken door. In de geplande operaties zijn wel wijzigingen, maar daarvoor wordt met de betrokken patiënten zelf contact opgenomen.

Spantenbier universiteit



WILLEMSTAD — De University of Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez (UoC) vierde afgelopen week het spantenbier van een nieuw lokalenblok. Het is een gebouw van twee verdiepingen. Op de begane grond komt een mini-auditorium dat eventueel door middel van een schuifwand gesplitst kan worden in twee lokalen. De bovenverdieping wordt ingericht voor met name de Masteropleidingen. Het ligt in de planning om de leslokalen eind van dit jaar in gebruik te nemen. Op de foto vertegenwoordigers van Refineria Isla die met fondsen dit gebouw subsidieert, UoC, architect DCon en aannemer Q-Con.



VBC: Het roer moet om

WILLEMSTAD — Voor de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) is het duidelijk. Het roer moet worden omgegooid. Er dient een beleid gevoerd te worden dat gericht is op herstel van het vertrouwen in de lokale economie en structurele economische groei.

“Het is noodzakelijk dat er wordt geïnvesteerd. Niet alleen publieke maar vooral private investeringen daar deze, zoals de president van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) terecht heeft opgemerkt, de motor zijn van duurzame economische groei. Het verbeteren van het investerings- en ondernemersklimaat is dan ook dringend gewenst.” De performance van de Curaçaose economie is volgens de VBC reden tot zorg. “In 2012 was sprake van een krimp van 0,1 procent. In 2013 een verdere achteruitgang van 0,8 procent.

Voor 2014 wordt op basis van de calculaties van de CBCS wederom een krimp verwacht van 0,4 procent.” In de afgelopen twintig jaar bedroeg de gemiddelde jaarlijkse reële economische groei niet meer dan 0,1 procent, aldus de VBC. “In vergelijking met de regio scoort Curaçao ver onder de maat. Immers in de omliggende landen bedroeg de economische groei tussen de 2 en 4 procent. Bijzonder opvallend omdat in tegenstelling tot Curaçao deze lan-

den geen sanering van hun schulden hebben gehad.” De VBC wijst er verder op dat de povere economische prestatie van Curaçao ook nog gepaard gaat met tekorten op de betalingsbalans die voornamelijk veroorzaakt wordt door forse tekorten op de lopende rekening, en diensgevolge daling van de deviezenreserves. De gevolgen hiervan manifesteren zich, zo zegt de vereniging, onder meer in de vorm van hoge werkloosheid, forse tekorten in het sociale zekerheidsstelsel, perikelen bij het onderwijs en veiligheid. “Kortom, toenemende armoede en weinig positieve perspectieven.”

Volgens de VBC wijst alles in de richting dat stagnatie van de Curaçaose economie niet zozeer te wijten is aan directe economische factoren maar veeleer aan indirecte grootheden, waaronder gebrek aan ondernemersvertrouwen.

Dit gebrek aan vertrouwen is naar de mening van de VBC het gevolg van het ontbreken van een consistent overheidsbeleid dat gebaseerd is op een breed

gedragen macro-economische visie die op de lange termijn is gericht. “Thans overheerst opportunisme en ad hoc handelen waarbij (politiek) populisme de overhand heeft. Bovendien gaat alle aandacht naar openbare financiën terwijl het economisch gebeuren stiefkindelijk wordt behandeld.”

Ook politieke instabiliteit is hier debet aan, meent de VBC. In de periode 2010-2014 is Curaçao geconfronteerd met vijf kabinetten waar per kabinet ook nog sprake was van een groot verloop van bewindslieden.

Niet-optimale naleving van de principes van ‘good public and corporate governance’, onvoldoende aanpak van de bureaucratie en dienstverlening van het overheidsapparaat, afnemende veiligheid als gevolg van toenemende en verharde criminaliteit, achteruitgang van het niveau van het onderwijs, het achterblijven van modernisering en versimpeling van het belastingstelsel, onvoldoende flexibele markten waardoor de arbeidsproductiviteit niet in lijn is met de sterk toegenomen ‘costs of doing business’ zijn volgens de VBC nog enkele voorbeelden waarom Curaçao gebukt gaat onder een gebrek aan ondernemersvertrouwen.

Juli

Percentage verplichte reserve ongewijzigd

WILLEMSTAD — De Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) heeft in juli van dit jaar het percentage van de verplichte reserve niet gewijzigd. Dit percentage bleef 18. Dit staat in de jongste verkorte balans van de CBCS.

In juli heeft de CBCS weer Certificates of Deposit (CD's) geveild om de liquiditeit in de geldmarkt te vermindere. Doordat de belangstelling van de banken om in te schrijven enigszins was toegenomen, is het bedrag aan uitstaande CD's gestegen met 5 miljoen gulden. De basisgeldhoeveelheid, wat gedefinieerd wordt als de som van de bankbiljetten en munten in omloop en de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken bij de CBCS, steeg in juli met 23 miljoen gulden als gevolg van een stijging in deze rekening-couranttegoeden van de commerciële banken bij de CBCS (26,9 miljoen gulden). Deze stijging was voornamelijk het gevolg van ontvangen gelden van het Nederlandse Agentschap van de Generale Thesaurie in verband met de betaling van rente en aflossing van vervallen schuld papier – overgenomen in het kader van de schuldsanering – die in de portefeuilles van de commerciële banken zaten. Bovendien hebben de netto verkoop van deviezen aan de CBCS en de overmakingen

door Usona van haar rekening bij de CBCS ten gunste van haar rekeningen bij de commerciële banken bijgedragen aan de toename van de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken. Deze toename werd echter enigszins tenietgedaan door de aankoop van effecten door de commerciële banken uit de portefeuille van de CBCS. Deze aankoop verklaart ook de daling van 12,5 miljoen gulden in de post ‘Overige’ onder ‘Vorderingen op niet-ingezetenen’ aan de activazijde van de balans. De post ‘Deviezen’ steeg met 38,4 miljoen gulden als gevolg van onder andere de overmakingen door het Nederlandse Agentschap van de Generale Thesaurie en de netto verkoop van deviezen door de commerciële banken aan de CBCS. Ten slotte daalde de post ‘Goud’ aan de

activazijde van de balans met 22,4 miljoen gulden als gevolg van een lagere waarde op de balansdatum vergeleken met eind juni 2014. De

daling in de post ‘Kapitaal en reserves’ aan de passivazijde van de balans was geresulteerd aan de daling van de marktwaarde van goud.

Advertenties Curaçao

VANAF 4 SEPTEMBER:
elke donderdag tot 20.30
KOOPAVOND

Prowin Motors
www.prowinmotors.com

Scherpenheuvel 7
T. 747 0340

KPMG
cutting through complexity

PEOPLE, TEAMS AND ORGANIZATIONS.....
can discover their own nature. Nature is the underlying essence of our behavior. If you are conscious of your nature, your change is sustainable and effective.

LIMITED SEATS AVAILABLE!

Registreer nu online!

KPMG Advisory Services organiseert een 2 daagse Master Class genaamd:

“HRM the most powerful instrument in change - learn how to realize sustainable strategic change with the power of human nature”.

Datum	29 - 30 september 2014
Tijd	8:00 - 17:00 uur
Locatie	KPMG in Curaçao Emancipatie Boulevard 18
Prijs	Usd. 1650
Trainers	drs. Jason Nisbet, KPMG DC&S dr. Ed Baas, drs. Rudie Nijhof, ACT®
Doelgroep	HR Professionals en managers

Voor meer informatie en registratie ga naar www.kpmg.cw of email kpmgevents@kpmg.com

Cursustarief is inclusief 2 volle dagen training, alle trainingsmaterialen en food & beverage.

© 2014 KPMG Advisory Services B.V. is a Curaçao limited liability company with branches elsewhere and a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity. All rights reserved. Printed in Curaçao.

meer van MEDIQ

Botika Dominguito
Caracasbaaiweg 164
Tel. 461 7988

Botika Otrobanda
Colon Shopping Center, Otrobanda
Tel. 462 5633

Arbeidsmarkttoets bij aanvraag werkvergunning buitenlandse werknemers

KRALENDIJK — Werkgevers die een werkvergunning aanvragen voor werknemers die niet over een Nederlands paspoort beschikken, zogenaemde vreemdelingen, krijgen te maken met een arbeidsmarkttoets. Sociale Zaken en Werkgelegenheid Caribisch Nederland laat zo'n arbeidsmarkttoets uitvoeren bij het openbaar lichaam.

De arbeidsmarkttoets wordt altijd gedaan in geval van een eerste aanvraag, maar ook bij eventuele verlengingen wordt aan de afdeling Arbeidsmarktbemiddeling

van het openbaar lichaam gevraagd of er lokaal mensen te vinden zijn voor de betreffende functie. Dus ook als een werkgever een vreemdeling naar het eiland

heeft gehaald en deze een werkvergunning voor een jaar heeft gekregen, zal bij een verlengingsaanvraag opnieuw gekeken worden naar de beschikbare mensen op de lokale arbeidsmarkt.

Als het openbaar lichaam over lokale werkloze arbeidskrachten beschikt, wordt de werkvergunning voor vreemdelingen afgewezen. In beide gevallen, zowel bij de eerste aanvraag als

bij de verlenging, moet de vacature door de werkgever aangemeld worden bij de Directie Samenleving en Zorg van het Openbaar Lichaam Bonaire, de Labour Office op St. Eustatius of bij het eilandsbestuur op Saba.

Werkgevers die nog met vragen zitten, kunnen contact opnemen met een van de medewerkers van Sociale Zaken en Werkgelegenheid/CN op elk van de drie eilanden.

Belangrijk historisch monument voor altijd verdwenen Woonhuis Papa Cornes gesloopt

KRALENDIJK — Het huisje in de wijk Antriol waar in de vroege negentiende eeuw de bekende Papa Cornes heeft gewoond, is verdwenen. Daarmee is opnieuw een belangrijk cultureel en historisch monument op Bonaire voor eens en voor altijd verdwenen. Dat constateert de Stichting Monumentenzorg Bonaire. Zij betreurt ten zeerste dat het mogelijk is dat zo'n monument zomaar gesloopt kan worden, omdat de overheid nalaat om de wetgeving op dit gebied te implementeren.

Cornelis 'Papa Cornes' Marten (1749-1852) heeft zich samen met zijn echtgenote, Eleonora 'Ma Norchi' Elisabeth Strack, in 1800 gevestigd op Bonaire. Papa Cornes was een toegewijd persoon die heeft geholpen een kerk te stichten in Antriol Pabao. Op die plek staat tegenwoordig de 'Grot van Lourdes Ave Maria', een devoot plekje. De betekenis van Papa Cornes voor de gemeenschap van Bonaire en vooral van Antriol zat hem in zijn toewijding aan Maria en God. Hij propageerde het leven op christelijke wijze, in een tijd dat zich nog geen patronen hadden gevestigd op Bonaire. Naast het dopen van kinderen kwam hij samen met gelovigen om rozenkransen en de Angelus (Engel des Heer) te bidden, les te geven in catechisatie en hen te leren het Onze Vader en de Ave Maria te



Op de foto's het huisje zoals het er 20 februari nog stond.

bidden. Papa Cornes liep door de dorpen op het eiland om de blijde boodschap van het evangelie te verkondigen. Nadat in 1848 Bonaire permanent een pastoor kreeg en in Playa een kerk werd gesticht, verhuisde Papa Cornes naar Antriol Pariba. Hij bleef pastoraal werk doen en werd kosten van de kerk in Playa. Zijn laatste levensjaren woonde hij in de nabijheid van zijn kinderen in het dorp Antriol. Het laatste huis waar hij gewoond heeft met Ma Norchi was het huis op Antriol

nummer 26, het huis dat recentelijk is gesloopt.

Monumentenzorg Bonaire met de beschuldiging vinger naar de overheid, die niet in staat is gebleken of zich bereid heeft getoond om de wetgeving op dit terrein, die al sinds 2009 van kracht is, te implementeren. De stichting heeft voor de implementatie van de wet, om het proces te versnellen, een groot aantal voorbereidende werkzaamheden verricht, die eigenlijk tot de taken van de overheid behoorden, aldus

Monumentenzorg. De overheid is echter niet in staat geweest om, ondanks het verrichte voorwerk door de stichting, het monumentenbeheer op Bonaire van de grond te krijgen. Daardoor bestaat nog steeds de situatie dat monumenten zonder sancties van de kant van de overheid, zonder pardon onder de sloophamer kunnen vallen. "Dit is diep triest, gezien het feit dat eilanden als Curaçao, Aruba, en St. Eustatius hun zaken voor wat betreft het monumentenbeheer wel op orde hebben", stelt de stichting.

Staten St. Maarten moeten haast maken met begrotingszaken

DEN HAAG/PHILIPSBURG — Het College financieel toezicht (Cft) heeft de Staten van St. Maarten gemaand haast te maken met de behandeling van een aantal begrotingsdocumenten, waaronder de eerste wijziging van de begroting van 2014.

In een brief aan Financiënminister Martin Hassink, van 26 augustus, geeft Cft-voorzitter Age Bakker aan dat de Staten nu al een tijd diverse begrotingsdocumenten in hun bezit hebben, maar dat deze 'om onbekende

redenen geen prioriteit hebben gekregen'.

Het gaat onder meer om de eerste begrotingswijziging voor 2014 en de jaarrekeningen 2010, 2011 en 2012. Het feit dat deze documenten

niet zijn behandeld heeft een nadelig effect op de pogingen van het ministerie van Financiën om bepaalde deadlines te halen, stelt Bakker. Het niet behandelen van de begrotingswijziging kan

ook nadelige financiële consequenties hebben voor het land. Daarom roept het Cft de Staten op deze documenten zo snel mogelijk te behandelen, zodat zij kunnen worden goedgekeurd.

Jonge vrouw dood aangetroffen in achterbak eigen auto



Er werd een tent geplaatst over het voertuig waarin het lichaam gevonden is, om zo veel mogelijk bewijsmateriaal te waarborgen.

PHILIPSBURG — Een jonge vrouw is dood aangetroffen in de achterbak van haar eigen auto, een zwarte Hyundai Accent, die was achtergelaten op een terrein dat bekendstaat als de 'Cockpit' in Dutch Quarter. Een politierapport bevestigt de moord op de jonge vrouw.

Liscania Maduro, ook bekend als Beba, zou volgende week 24 jaar zijn geworden. Zij woonde bij haar moeder en vertrok maandag naar haar werk, maar keerde 's middags niet terug. Zij had haar moeder niet verteld waar ze heen ging, wat niets voor haar was.

Een goede vriend traceerde haar telefoon via het gps-tracking systeem, dat leidde naar de omgeving van de Cockpit. Daar werd haar lichaam gevonden. Volgens ooggetuigen vroeg de politie de moeder en de vriend van het slachtoffer om haar te identificeren.

Volgens hen had de vrouw zichtbare steekwonden. De politie stelt in haar persbericht dat uit de conditie waarin het lichaam gevonden is, opgemaakt kon worden dat er sprake was van geweld. Daarom werd de omgeving direct afgezet voor forensisch onderzoek. Op het terrein waar het slachtoffer gevonden is, zijn ook drie gestolen auto's gevonden, verborgen in de mondi. Deze voertuigen waren gedeeltelijk gestript.

Verkiezing Miss Intercontinental Bonaire 2014

KRALENDIJK — Vier schoonheden, Maxime van Gent, Michelle Gumbs, Joceline Herrera en Skye Romeijn gaan met elkaar wedijveren om de titel van Miss Intercontinental Bonaire 2014. Dat gebeurt op zondag 14 september tijdens een show aan boord van het schip 'Freewinds'.

De winnares van de verkiezing op Bonaire wint daarmee het recht om het eiland te vertegenwoordigen tijdens de 43e Miss Intercontinental verkiezing die dit jaar op 25 oktober wordt gehouden in Tala Bay in Jordanië. Miss Intercontinental behoort tot de top-5 schoonheidswedstrijden van de wereld. De organisatie van de schoonheidswedstrijd aan boord van Freewinds is in handen van Miss Bonaire Foundation, samen met 'I Love Bonaire', die belooft er een spectaculaire show van te maken met muziek en mooie optredens van de prachtige dames. De voorbereidingen van de vier schoonheden zijn volop aan de gang en zij zijn vastbesloten om



Maxime van Gent

het eiland zo goed mogelijk te vertegenwoordigen tijdens de internationale verkiezingen, aldus de organisatie. De show is van 17.00 tot

19.30 uur. Toegangskarten kosten 5 dollar per persoon en zijn verkrijgbaar bij I Love Bonaire in de Kaya Grandi en bij de kandidaten.

Advertenties Curaçao

Uw nieren kunt u hier nog niet doneren...

STEUN **GIRO**
Nierstichting Curaçao 11.10.372



WATER- EN ENERGIEBEDRIJF
BONAIRE N.V.

VOORKOM AFSLUITING, BETAAL TIJDIG

Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB) attendeert haar klanten op de vervaldatum van de water- en/of elektriciteitsnota over de maand juli 2014.

Nota boekmaand: juli 2014
Vervaldatum: 30 augustus 2014
Uiterste betaaldatum: 5 september 2014

Mocht u na vrijdag 5 september 2014 uw water- en/of elektrarekening niet betaald hebben, dan zal WEB bij niet-betalende klanten overgaan tot het afsluiten van de water- en elektriciteitsvoorziening.

Voor meer informatie kunt u van maandag t/m vrijdag van 07:30 - 12:00 en 13:00 - 16:30 uur contact met ons opnemen via 715 - 82 44.

Water- en Energiebedrijf Bonaire (WEB)
De Directie

Let's do it
together

The TOEFL Testing Center at the International School is offering the following dates:

Saturday, September 6, 2014
Saturday, September 13, 2014
Saturday, October 25, 2014
Saturday December 6, 2014
Saturday, January 24, 2015
Saturday, January 31, 2015
Saturday, March 7, 2015
Saturday, June 27, 2015

Dates will become available for registration once testing date approaches.

Register at:
<http://www.ets.org/toefl>



Education is the most powerful weapon which you can use to change the world.

Nelson Mandela

Bachelor (HBO) in Accountancy
AA-Accountant program (post-HBO)
Bachelor in International Hospitality
Bachelor in Business Administration
Master in Business Administration
Doctorate in Business Administration
Associate Degree in Business Administration
Master in Onderwijskunde
Bachelor in Mathematics

Email: r.veerkamp@icuc.org
t.adhien@icuc.org
info@icuc.org

Directors:
Paul van Bladel / p.vanbladel@icuc.org
Gilbert Cijntje / g.cijntje@icuc.org
Sidney Justiana / s.justiana@icuc.org

www.icuc.org - 766-6300 ext 200

Inter Continental University of the Caribbean **icuc**

Juncker heeft nu zeven vrouwen

BRUSSEL — Jean-Claude Juncker, de nieuwe voorzitter van de Europese Commissie, heeft nu in ieder geval zeven vrouwelijke kandidaten voor de in totaal 28 koppen tellende Commissie. Dat maakte zijn woordvoerder vandaag bekend.

Eerder op de dag werd bekend dat Polen zijn eerdere mannelijke kandidaat intrekt en Elzbieta Bienkowska, de vicepremier en minister voor Infrastructuur en Ontwikkeling, naar voren schuift. Naast Polen, hebben ook Zweden, Tsjechië, Slovenië, Italië, Denemarken en Bulgarije officieel vrouwen gekandideerd.

Alleen België heeft nog niemand genomineerd. Volgens jongste mediaberichten zou België de liberaal en man, Didier Reynders sturen, maar Marianne Thyssen,

partijgenoot van Juncker en europarlementariër, maakt ook nog kans.

Ook Roemenië lijkt niet meer helemaal zeker van zijn mannelijke kandidaat Dacian Ciolos, die nu commissaris is voor Landbouw. Tijdens een persconferentie wilde Ciolos vandaag niet zeggen of hij nog steeds in de running is. Wel is bekend dat Juncker morgen een gesprek heeft met de Roemeense kandidaat, maar wie dat is, werd niet gezegd. De huidige Europese Commissie telt negen vrouwelijke commissarissen, onder

wie de Neelie Kroes (Digitale Agenda). Zij lanceerden een actie dat de nieuwe commissie minimaal tien vrouwen telt. Dat lijkt onhaalbaar.

Ook veel europarlementariërs willen dat het nieuwe dagelijks bestuur van de EU minimaal evenveel vrouwelijke commissarissen telt als nu. Ook dat lijkt zeer moeilijk.

Het EU-parlement kan geen individuele commissarissen naar huis sturen, alleen de commissie in zijn geheel. Door met een nee-stem te dreigen, kan Juncker gedwongen worden iemand uit zijn team te vervangen. Dan is het denkbaar dat Juncker landen alsnog vraagt hun mannelijke kandidaat terug te trekken en een vrouw te nomineren.

‘Onafhankelijk Schotland welkom in NAVO’

EDINBURGH — Schotland blijft welkom in de NAVO, ook als het zich met een referendum afscheidt van het Verenigd Koninkrijk en de Britse nucleaire onderzeeërs uit Schotland zouden moeten verhuizen. Dit schrijft de voormalige Britse ambassadeur bij de NAVO, Dame Mariot Leslie, vandaag in een brief aan de Schotse krant *The Scotsman*.

Leslie betoogt dat de leden van de NAVO er geen zin in hebben om alle defensiestructuren voor het gebied van de noordelijke Atlantische Oceaan opnieuw in te richten na uitsluiting van Schotland. De Schotse Leslie is voorstander van een onafhankelijk Schotland. Op initiatief van de de Scottish National Party (SNP) wordt

daar 18 september een referendum over gehouden. De SNP wil alle nucleaire wapens weg hebben uit een onafhankelijk Schotland en een bescheiden eigen leger. Een vooraanstaand Brits generaal en tot voor kort plaatsvervangend NAVO-bevelhebber voor Europa, Richard Shirreff, heeft de plannen van de SNP over de

bescheiden Schotse defensie afgedaan als ‘gevaarlijk en amateuristisch’.

Waar de nucleaire Trident-onderzeeërs, de nucleaire afschrikking van het 307 jaar oude Verenigd Koninkrijk, dan heen moeten, is nog niet duidelijk. Hun thuis is de marinebasis Faslane aan de Schotse rivier de Clyde ten noordwesten van Glasgow. Een alternatief is volgens de *BBC* Milford Haven in het zuidwesten van Wales. De NAVO komt morgen en vrijdag bijeen in het zuiden van Wales, maar het zal er voornamelijk over Oekraïne gaan.

Poetin hoopt op bestand op vrijdag

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft vandaag de hoop uitgesproken dat vrijdag een vredesakkoord kan worden bereikt voor Oost-Oekraïne. Hij deed daarvoor vandaag een plan van zeven punten uit de doeken, meldden Russische media.

Het Oekraïense leger moet zich volgens Poetin terugtrekken uit de zuidoostelijke regio's. Dat zou moeten gebeuren tot een afstand waarop het leger geen bewoond gebied meer kan beschieten. De rebellen op hun beurt zouden moeten stoppen met hun offensief in het zuidoosten van Oekraïne, bij de regio's Loehansk en Donetsk. Poetin hoopt naar eigen zeggen dat Kiev en de rebellen in Oekraïne op vrijdag 5 september overeenstemming bereiken tijdens overleg van de zogeheten contactgroep in de Wit-Russische hoofdstad Minsk.

Andere punten uit het plan van Poetin zijn het instellen van ‘objectief internationaal toezicht’ op het staakt-het-vuren, een verbod op de inzet van gevechtsvliegtuigen in het conflictgebied en het uitruilen van gevangenen, zonder voorwaarden vooraf. Ook wil de Russische president ‘humanitaire corridors’ voor vluchtelingen en hulpgoederen en toegang voor ‘reparatieteams’ die infrastructuur moeten herstellen. Poetin heeft eerder met de



Foto: AFP

Vladimir Poetin. Volgens de Oekraïense premier Jatsjenkoek is Poetin erop uit om de Oekraïne te vernietigen.

Oekraïense president Petro Porosjenko gesproken over een mogelijke wapenstilstand in het oosten van Oekraïne. Volgens Poetin liggen de standpunten van hem en Porosjenko niet ver uit elkaar. De Oekraïense premier Arseni Jatsjenkoek liet in een

reactie echter weten geen enkel vertrouwen te hebben in het ‘vredesplan’ van Poetin. Volgens Jatsjenkoek is het een poging om het Westen te misleiden aan de vooravond van de NAVO-top in Wales, waar de Oekraïne-crisis centraal staat, en om nieuwe

sancties tegen Rusland te vermijden.

“Het echte plan van Poetin is Oekraïne te vernietigen en de Sovjet-Unie te herstellen”, aldus de premier. “Alle voorgaande overeenkomsten met Rusland zijn niet nagekomen.”

ANWB aan de slag met onveilige wegen



Foto: Shutterstock

DEN HAAG — Een kwart van de Nederlandse verkeersslachtoffers valt op provinciale wegen. En dat aantal kan flink naar beneden worden bijgesteld, vindt de ANWB. De organisatie roept weggebruikers daarom in de maand september op om te melden welke provinciale weg het gevaarlijkst is. De ANWB onderzocht de veiligheid van de provinciale wegen zelf de laatste jaren met een speciale meetwagen. Daarbij is met name gekeken naar de inrichting van de wegen. Die onveilige wegen zijn in kaart gebracht. Verkeersdeelnemers kunnen nu zeggen welke van die wegen in hun ogen snel moeten worden aangepakt. De ANWB denkt daarbij aan het aanpassen van kruisingen en het afschermen van obstakels (zoals bomen) langs de wegen.

Stichting ontvangt veel Q-koortspatiënten

DEN BOSCH — Binnen een halfjaar hebben zich bij de stichting Q-support meer chronische Q-koortspatiënten gemeld dan werd verwacht. Tot dusver meldden zich 148 patiënten uit Brabant, Limburg en Gelderland, schrijft de stichting in het eerste voortgangsverslag dat is aangeboden aan minister Edith Schippers (Volksgezondheid).

Q-support adviseert en begeleidt patiënten. De stichting werd vorig jaar opgericht na een heftige politieke discussie. De stichting constateert dat behoefte bestaat aan de dienstverlening. “Patiënten met chronische Q-koorts hebben lang moeten wachten voor ze met hun verhaal ergens terecht konden. Na de epidemie heeft het nog geruime tijd geduurd voordat een serieus luisterend oor werd verschaft. De komst van Q-support wordt

verwelkomd door patiënten”, staat in het verslag dat Q-support vandaag publiceerde.

Interviews met de eerste patiënten bevestigen dat ze nog steeds erg boos zijn over het falende optreden van de nationale overheid bij de bestrijding van de Q-koortsepidemie. Er is bovendien unaniem wrevel over de lange tijd die verstreek tot de oprichting van Q-support. De patiënten stuiten op veel onbegrip bij zorginstanties, verzeke-

raars en bij uitkeringsinstantie UWV en dat had voorkomen kunnen worden, menen ze.

De totale doelgroep van Q-support is geschat op 1100 patiënten. Het gaat om patiënten met chronische Q-koorts en mensen met chronische vermoeidheidsklachten of concentratieproblemen na een Q-koortsbesmetting. De stichting kreeg in totaal 10 miljoen euro. Een deel wordt gebruikt voor onderzoek naar verbetering van de diagnostiek en behandeling. Onderzoekers kunnen plannen indienen. De eerste bijdrage was voor onderzoek van Radboudumc naar de beste behandeling van vermoeidheid na Q-koorts.

Steeds minder ambtenaren

DEN HAAG — Het aantal mensen dat in Nederland werkt bij het openbaar bestuur, onderwijs, politie en defensie is de afgelopen jaren met tienduizenden gedaald tot ruim 923.000 mensen.

Dat blijkt uit cijfers tot en met 2013 die minister Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken) vandaag naar de Tweede Kamer heeft gestuurd. Vanaf 2009 zijn door bezuinigingen ruim 30.000 ambtenaren vertrokken bij het Rijk, gemeenten, provincies en waterschappen. Daarmee kwam het totaal in die sector uit op bijna 297.000 ambtenaren. Ook in het onderwijs slonk het aantal werkers: met 16.000 tot ruim een half miljoen. Bij politie en defensie werken 125.000 mensen, een afname van 9400.

‘Meer mensen bereid tot aanslagen’

RIJSWIJK — Het aantal mensen dat bereid is om een terroristische aanslag te plegen, is een stuk groter dan tien jaar geleden. Dat zegt AIVD-hoofd Rob Bertholee in een vandaag gepubliceerd interview met *Vrij Nederland*.

Met het groter worden van die groep mensen, neemt volgens hem ook de dreiging toe. Bertholee meent dat internet en technische ontwikkelingen sinds bijvoorbeeld de aanslagen in Madrid (2004) en Londen (2005) een belangrijke rol hebben gespeeld

in de groei van het aantal mensen dat een aanslag zou kunnen plegen. “Nu is er veel meer informatie en die wordt veel sneller verspreid, ook door sociale media. Als je veel mensen kunt infecteren met je gedachtegoed, dan is de kans dat iemand een aan-

slag pleegt vele malen groter.”

Ook in het afgelopen jaar zit Bertholee een duidelijke ontwikkeling. Een jaar geleden propageerden gemaskerde mensen nog de jihad op filmpjes. “Kijk vandaag de dag. Vlak na de oprichting van Islamitische Staat werd hier in Den Haag een filmpje gemaakt. Iedereen herkenbaar, full face in beeld, zwaaiend met een zwarte vlag.”

Halfbroers 30 jaar ten onrechte in cel VS

LUMBERTON — Twee Amerikaanse halfbroers hebben dertig jaar ten onrechte vastgezet. Het zwakkebaafde duo was in 1984 veroordeeld voor het misbruiken en vermoorden van een elfjarig meisje in North Carolina, maar uit nieuw onderzoek blijkt dat ze vermoedelijk niets met de zaak te maken hebben.

Dat berichtten Amerikaanse media gisteren. Een speciale commissie pleitte de mannen vrij met een onderzoek naar een sigaret die was achtergebleven op de plek van de moord. Het DNA-onderzoek wees niet naar de halfbroers, maar naar een andere gedetineerde. De 74-jarige man zat al achter de tralies voor verkrachting en de moord op

een andere vrouw. Een rechter heeft inmiddels de vrijlating van de halfbroers bevolen. Een van de mannen was na de moord veroordeeld tot de doodstraf, zijn jongere halfbroer kreeg levenslang. De advocate van een van de mannen noemt de zaak een ‘tragedie’. De bekentenissen van de halfbroers zouden zijn afgedwongen na lange ondervra-

gingen. De zaak van de mannen is niet uniek. Zo kwam de Amerikaan James Bain in 2009 na 35 jaar cel weer op vrije voeten. Hij was in 1974 veroordeeld omdat hij een negenjarige jongen zou hebben ontvoerd en verkracht, maar uit DNA-onderzoek bleek dat hij onschuldig was. Volgens het Amerikaanse Innocence Project, dat zich inzet voor mensen die onschuldig vastzitten, zijn 317 mensen sinds 1989 vrijgelaten na DNA-onderzoek. Zij zaten gemiddeld 13,5 jaar achter de tralies en zijn voor het grootste deel Afro-Amerikanen.

Geldtekort bij Belgische politie

BRUSSEL — De Belgische politie heeft een groot geldprobleem. Uit een gelekt geheim document van de politie blijkt dat een tekort dreigt van minstens 22 miljoen euro om de salarissen van het personeel te betalen, meldden Vlaamse media. Ook is er circa 10 miljoen euro te weinig voor de aankoop en het onderhoud van materiaal. In de papieren staat ook dat de veiligheid van het hoofdgebouw van de politie in Brussel mogelijk in gevaar is. De beveiliging zou niet goed zijn en dus moet er extra personeel worden ingezet. Toegangspassen zouden te makkelijk te kopiëren zijn. In het gebouw is ook de anti-terrorisme cel gevestigd. De politie heeft een noodkreet gestuurd naar de minister van Binnenlandse Zaken. Volgens commissaris-generaal Catherine De Bolle kan de politie niet meer voldoen aan haar wettelijke verplichtingen, zo zegt ze vandaag in de Vlaamse krant *De Standaard*.



Foto: Shutterstock

Dansende paleiswacht kan straf verwachten

De wachters die Buckingham Palace bewaken hebben vrij saai werk. Ze staan de hele dag bij een hokje en komen amper in beweging. De militair die zijn dienst opvrolijkte met een dansje, is nu te bewonderen op YouTube. Dat kan hem op een berisping komen te staan. De militair werd gefilmd toen hij tijdens zijn dienst bij Buckingham Palace zijn loopje tussen twee wachthokjes opleukte met wat dansmoves. Toeschouwers filmden het eerder dit jaar en zetten het online, tot hi-

lariteit van internetters. Die zien hoe de man eerst tamelijk serieus wegloopt, maar daarna wat rondjes draait voor hij weer bij zijn hokje terugkomt. Hij steekt zijn duim vrolijk op naar het publiek. De werkgevers van de man vinden het niet zo grappig. Zij zijn een intern onderzoek begonnen naar de toedracht, weet *Daily Mail*. "Hij staat daar om het paleis te bewaken, niet om kunstjes te doen voor de mensen die staan te kijken", aldus een officier.

Bruidegom brengt huwelijksnacht door in cel

Na afloop van een bruiloft in het Amerikaanse Pittsburgh moest de bruid afgelopen weekeinde alleen naar huis: haar kersverse echtgenoot was wegens een vechtpartij in de gevangenis gegooit. Het stel trouwde zondag, waarna een receptie volgde op een cruiseboot in de haven van Pittsburgh. Kort na middernacht kreeg de politie een melding binnen van een vechtpartij, waar bruiloftsgangers bij betrokken zouden zijn. In het havengebied troffen ze twee mannen aan die onder het bloed zaten, meldt *KDKA*. Aanleiding voor de vechtpartij was dat de bruidegom, de 33-jarige Mark Williams, nogal vrijpostig omging met een serveerster. Niet alleen kon hij zijn handen niet thuishouden, hij probeerde volgens haar ook nog om

haar alcohol te laten drinken. Dat ze zwanger was, maakte hem niet uit. De vrouw belde haar vriendje, die meteen kwam. Hij sprak Williams aan op zijn gedrag. Het liep uit op een vechtpartij waar ook Williams' broer David zich mee ging bemoeien. De drie mannen werden gearresteerd en de bruidegom bracht zijn huwelijksnacht door in de gevangenis. Hij werd de volgende dag vrijgelaten en wordt aangeklaagd wegens aanranding, verstoring van de openbare orde en verzet bij arrestatie.

Danice Marcano werknemer van de maand in Sehos



WILLEMSTAD — *Service, discipline, samenwerking, communicatie, eerlijkheid en verantwoordelijkheid zijn de zes normen waar het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) en zijn personeelsleden veel waarde aan hechten. Administratief medewerkster Danice Marcano weet deze normen meer dan voldoende toe te passen in haar functie en is daarom afgelopen donderdag door de directie van het Sehos benoemd tot medewerker van de maand augustus. Marcano staat bekend om haar servicegerichte manier van werken op de polikliniek met patiënten en collega's. Javier Hernandez, hoofd van de directie van het Sehos, heeft Marcano bij deze gelegenheid een certificaat overhandigd.*

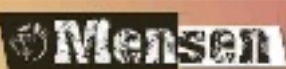




Ook iets leuks voor de Mensen pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: **redactie@amigoe.com** o.v.v. "Mensen"



Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



De gezusters Mork maakten twee keurige stapeltjes van hun nieuwste drukwerk en overhandigden die aan Horrel. "Dank, edele dames," sprak deze. "Gegroet dan maar, zou ik zo zeggen. Als de wereld blijft bestaan zie ik je morgen weer, op dezelfde tijd." Met die woorden klom hij de kelder uit en betrad de Begijnendwarsstraat. "Ja, ja, als de wereld nog bestaat..." herhaalde hij bekommerd tot zichzelf. "Je weet nooit wat de hoge heren weer van plan zijn.

En naar de mening van de kleine man wordt nooit gevraagd. Maar we zullen zien wie er 't laatst overblijft, we zullen zien." Zo prevelend stalde hij de krantjes uit op een rek en daarna zette hij zich afwachting op een kistje. Hij bleef niet lang alleen. "Daar hebben we Zwederik," mompelde hij, toen hij schuifelende voetstappen hoorde naderen. "En het klinkt er naar dat er weer onrust in zijn bloed zit. Of misschien hebben de hoge heren hem in de smiezen."

Mensen

Pabien John Michael



De zoon van John Jairo en Doris Herrera is onlangs zeventien jaar geworden. John Michael vierde zijn verjaardag met zijn ouders die heel trots op hem zijn. John Michael studeert momenteel aan de MTS en heeft plannen om architect te worden. De wens die zijn ouders en zijn broer laten uitgaan voor de jarige is: 'Un pabien i hopi bendishon'. Op deze foto staan de trotse vader en de jarige job... met uiteraard: Taart!

Foto: John Jairo Herrera

Roze vluchtheuvels

Nee, het was geen dinsdag geen roze dinsdag en ook Pinkpop verhuist niet naar Wijchen. Een misverstand in de communicatie tussen de gemeente en een verfle-rancier heeft ervoor gezorgd dat de Gelderse plaats het voor heel even met knalroze vluchtheuvels moet doen. Tegenover *Omroep Gelderland* laat de gemeente weten dat het niet lang gaat duren. "Deze week veranderen ze nog van kleur." Inwoners reageren verbaasd op de 'betonnen tompoezen' in het straatbeeld. "Ik vind ze wel mooi", zegt een vrouw. Een mannelijke buurtgenoot is het met haar eens, al dacht hij eigenlijk dat het om een soort grondverf ging.

Slimme vogel leert gereedschap gebruiken

Dieren kunnen soms dingen die we helemaal niet verwachten. Bijvoorbeeld gereedschap gebruiken om voedsel te vinden. Sommige mensapen doen dat wel, maar van vogels was het nog niet bekend. Kaketoës blijven handige trucjes van elkaar af te kijken en ze zelfs te verbeteren. Bijvoorbeeld het gebruiken van een stokje om een pinda te pakken.

Dat bleek uit een opmerkelijk experiment van de universiteiten van Oxford en Wenen. Kaketoë Figaro werd gefilmd terwijl hij spontaan van een plankje een stokje afbrak met zijn snavel. Dat houtje gebruikte hij om een pinda onder een kooi vandaan te krijgen. Tijdens een tweede experi-

ment deed Figaro hetzelfde naast de kooi van een andere kaketoë, Kiwi. Die keek belangstellend toe wat zijn vriendje precies aan het doen was. Toen Kiwi zelf bij een kooi werd geplaatst met een pinda eronder bedacht hij zich niet en begon ook een stukje gereedschap te maken van de plank. Daarbij gebruikte hij niet alleen de snavel maar ook zijn poot. Naarmate steeds meer vogels de techniek leerden van elkaar, werden ze er ook steeds sneller en preciezer in. Onderzoeker Kacelnik: "Er zit een verschil tussen iemand nadoen en zelf iets beters bedenken. Dat laatste wijst op een creatief proces. We zien dat hier bij de vogels." De video is te zien op de site van *Telegraph*.

Knuffelbaar egeltje verovert Zweden



Foto: EPA/HOIST OSSINGER

De Afrikaanse pygmee-egel (of witbuikegel) is een doorslaand succes in Zweden. De Scandinaviërs staan in de rij om voor zo'n 200 euro een knuffelbaar egeltje te kopen. Dierenbeschermers Michael Diemer slaat bij *The Local* alarm. Hoe lief die diertjes ook mogen zijn, ze hebben speciale woonruimte nodig en niet iedereen weet hoe je met egels om moet gaan. "Dit soort dieren heeft speciale aandacht nodig. Ze hebben een heel specifiek dieet en niet alle dierenartsen weten wat ze met een witbuikegel aan moeten", aldus Diemer. "We hebben de af-

gelopen weken al tientallen telefoontjes gehad van nieuwe egeleigenaren die geen idee hebben hoe ze voor hun nieuwste familielid moeten zorgen."

Fokker Heidi Permonen snapt de stress van Diemer niet echt. "De egels zijn juist een stuk makkelijker dan honden of katten. Daarom zijn ze zo populair", zegt ze in *Dagens Nyheter*. Hoeveel witbuikegels al een Zweeds thuis hebben gevonden, is niet bekend, maar bij dierenverzekeraar Agria staan er al 170 in het systeem.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in de middaghandel overtuigend in de plus. Berichten over een mogelijk akkoord tussen Rusland en Oekraïne zorgden voor opluchting, terwijl ook de groei van de Chinese dienstensector steun bood aan de handel.

De Russische president Vladimir Poetin sprak vandaag de hoop uit dat vrijdag een vredesakkoord kan worden bereikt voor Oost-Oekraïne. Zijn zalvende woorden lijken de onzekerheid enigszins uit de markt te halen.

De AEX-index in Amsterdam noteerde vlak na de opening van de beurzen op Wall Street 0,7 procent hoger op 417,85 punten. De MidKap steeg ook 0,7 procent, tot 613,20 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt gingen tot 1,4 procent vooruit. De FTSE in Londen won 0,9 procent.

In de AEX stonden vrijwel alle fondsen in de plus. Het aandeel Aegon was de sterkste stijger met een winst van 2,8 procent. De fondsen die rode cijfers schreven hielden het verlies beperkt.

Een vat Amerikaanse olie kostte met 94,17 dollar 1,4 procent meer dan een dag eerder. Brentolie werd 1,6 procent duurder, op 101,91 dollar per vat. De euro stond op 1,3145 dollar, tegen 1,3130 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

Vandaag was de euro op Curaçao 2,3895 gulden waard. Gisteren noteerde de Euro-pese munt 2,3829 gulden.

Tokio

Weer hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag voor de derde dag op rij hoger geëindigd. Een aanhoudende daling van de Japanse yen ten opzichte van andere belangrijke valuta's bleef steun bieden aan de Japanse exportbedrijven. Ook ging de aandacht uit naar de wijzigingen in het kabinet van de Japanse premier Shinzo Abe. De Nikkei sloot 0,4 procent in de plus op 15.728,35 punten.

Bedrijven als Sony, Olympus en Fanuc, die hun concurrentiekracht zien verbeteren door de goedkopere Japanse munt, stegen tussen 1,2 en 2,7 procent. Fast Retailing kreeg er 1,7 procent bij.

Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste beursgraadmeters een verdeeld beeld zien. De Hang Seng-index in Hongkong won in de middaghandel 2,1 procent.

De All Ordinaries in Sydney daalde licht. De markt verwerkte de nieuwste groei-cijfers van de Australische economie. De groei viel in het tweede kwartaal hoger uit dan voorzien, maar nam wel af ten opzichte van het eerste kwartaal. De Kospi in Seoul zakte een fractie door aanhoudende koersverliezen onder de Zuid-Koreaanse automakers Hyundai en Kia.

Wall Street

Winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met winst geopend. Net als in Europa putten beleggers moed uit berichten over een mogelijk bestand in Oekraïne.

Vlak na de opening stond de Dow-Jonesindex 0,4 procent in de plus op 17.132 punten. De brede S&P 500 steeg 0,3 procent tot 2009 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq won 0,2 procent tot 4609 punten.

Beleggers kregen in het eerste handelsuur nog cijfers over de groei van de industrie rond New York en de fabrieksorders in de Verenigde Staten. De Federal Reserve publiceerde vandaag het zogeheten Beige Book, dat inzicht biedt in de staat van de Amerikaanse economie.

‘NRC mogelijk in Belgische handen’

AMSTERDAM — NRC Media, de uitgever van NRC Handelsblad, komt mogelijk in Belgische handen. Dat schrijft zakenwebsite *NRC Q* vandaag. Het grote Belgische krantenconcern Mediahuis en de Nederlandse investeringsmaatschappij Egeria gaan exclusief onderhandelen over de overname van NRC Media. Dat hebben beide bedrijven afgesproken.

Ook wordt onderzocht in welke mate lezers kunnen participeren in de overname. De Stichting Lux & Libertas, die de journalistieke belangen van de krant behartigt, wilde samen met een groep vermogende abonnees ook NRC Media overnemen. Mediahuis is uitgever van titels als De Standaard, Het

Nieuwsblad, Gazet van Antwerpen en het Belang van Limburg. Begin vorige maand ging het gerucht nog dat de Telegraaf Media Groep (TMG) NRC Media zou gaan overnemen. Het beursgenoteerde bedrijf zou een bod van 90 miljoen euro hebben uitgebracht. Egeria nam eind 2009, sa-

men met onder anderen mediaondernemer Derk Sauer, NRC Media over. De aandeelhouder meldde in maart dat het een koper zocht voor de uitgeverij. De Nederlandse Vereniging van Journalisten (NVJ) vindt het positief dat nu ook gekeken wordt naar het participeren van lezers. De belangenorganisatie vindt het wel zorgelijk dat Egeria zich in het biedingsproces zo sterk inzet om tot een zo hoog mogelijke prijs te komen voor NRC. Dat zorgt volgens NVJ-secretaris Thomas Bruning voor een grote investeringslast bij de

nieuwe eigenaar en dat kan weer ten koste gaan de journalistieke kwaliteit van de krant.

“Ook een partij als Mediahuis zal leningen bij banken moeten afsluiten om deze overname te doen. Dat betekent dat er meteen druk op komt te liggen dat de investeringen snel terugverdiend moeten worden”, aldus Bruning. In Nederland zijn al meerdere kranten in Belgische handen. De Persgroep, een concurrent van Mediahuis, geeft daar onder meer de Volkskrant, AD en Trouw uit.

‘Banken maken belastingontwijking mogelijk’



Foto: Ken Wong

In het pand op Zeelandia waar vroeger ING zat, zit tegenwoordig een afdeling van de Rabobank. Sommige niet bij name genoemde instellingen zouden niet open over de belasting die hun eigen vestigingen op onder meer Curaçao betalen.

DEN HAAG — Veel Nederlandse banken zijn actief in belastingparadijzen en zijn mogelijk betrokken bij internationale belastingontwijking. Dat blijkt uit een rapport dat is opgesteld in opdracht van de Eerlijke Bankwijzer, een initiatief van onder meer Oxfam Novib, FNV en Amnesty International.

In het onderzoek komen de activiteiten aan bod van verscheidene banken in onder meer Luxemburg, de Kaaimaneilanden, Curaçao, Bermuda, de Kanaaleilanden, Ierland en Zwitserland. Daarbij blijkt volgens de on-

derzoekers dat er ‘veel vraagtekens te plaatsen zijn’ bij de rol die Aegon, Delta Lloyd, Rabobank, ABN Amro, ING, NIBC en Van Lanschot daar spelen. De betrokken banken zijn volgens de Eerlijke Bankwijzer niet transparant

over hun activiteiten in die gebieden, waardoor ze de verdenking op zich zouden laden betrokken te zijn bij belastingontwijking. Zo bestaat er een ‘reëel risico’ dat ABN Amro en Van Lanschot het voor particuliere klanten mogelijk maken belasting te ontwijken door bankdiensten aan te bieden vanuit Jersey, Luxemburg of Zwitserland. Verscheidene banken, zoals Rabobank, bieden ook financiering aan

bedrijven via dochterondernemingen en samenwerkingsverbanden in belastingparadijzen. Daarnaast zijn sommige instellingen niet open over de belasting die hun eigen vestigingen in onder meer Bermuda en Curaçao betalen. Bij ASN Bank, SNS en Triodos zijn volgens het onderzoek overigens geen aanwijzingen gevonden dat ze belastingontwijking mogelijk maken.

Philips beboet voor kartelafspraken

BRUSSEL — Philips krijgt een boete opgelegd van ruim 20 miljoen euro. Het technologieconcern wordt bestraft voor kartelafspraken die het maakte voor zijn inmiddels afgestoten chipdivisie. In totaal legt de Europese Commissie vier chipproducenten boetes op met een waarde van 138 miljoen euro, maakte Brussel vandaag bekend.

Philips is het niet eens met de lezing van Brussel en gaat tegen de boete in beroep, aldus een woordvoerder van het concern. Hij ging inhoudelijk niet in op de bezwaren van het elektronicaconcern tegen het vonnis.

Tussen september 2003 en

september 2005 wisselden de vier bedrijven onder wie ook Samsung informatie uit over prijzen, klanten, contractbesprekingen en productiecapaciteit. En dit is in strijd met Europese regels. Het betrof chips die onder meer in mobiele telefoons, maar ook in bankpassen en paspoorten zitten. Het Duitse Infineon krijgt de hoogste boete, van bijna 83 miljoen euro. Het Zuid-Koreaanse Samsung moet ruim 35 miljoen euro betalen, maar de boete werd naar beneden gebracht omdat het bedrijf goed meewerkte tijdens het onderzoek. Het Japanse Renesas krijgt 100 procent korting op zijn boete omdat de onderneming het kartel aan het licht bracht.

‘Aantal bankroeten daalt in 2014’

AMSTERDAM — Na twee jaar van sterke groei zal het aantal faillissementen in Nederland dit jaar met zo'n 10 procent dalen. Dat voorspelt kredietverzekeraar Atradius vandaag op basis van eigen onderzoek.

Ook in de rest van de eurozone neemt het aantal bankroeten af, maar in Nederland en Spanje is de daling het sterkst, stellen de onderzoekers. In de eerste helft van dit jaar sloten in Nederland

12 procent minder bedrijven de deuren dan in dezelfde periode vorig jaar. Atradius voorziet dat er dit jaar 8500 faillissementen worden uitgesproken, ongeveer 1000 minder dan in 2013.

De kredietverzekeraar schrijft de afname toe aan het bescheiden herstel van de economie. “De economische omstandigheden zijn gunstiger en dat vertaalt zich in een daling van het aantal bedrijven dat failliet gaat”, aldus John Lorié, econoom bij Atradius.

ING herstelt rentefout

AMSTERDAM — ING heeft een fout waarbij bij verscheidene zakelijke klanten te veel rente was afgeschreven, hersteld. De betreffende afschrijvingen zijn gecorrigeerd. Uiteindelijk hebben de ondernemers ongeveer een dag te weinig gekost op hun rekening gehad.

Dat meldde de bank vandaag. Doordat ING per ongeluk met een onjuiste rentegrondslag heeft gerekend, werd gistermorgen bij verschillende zakelijke klan-

ten meer rente van hun rekening afgeschreven dan had gemeeten. Hoe dit precies heeft kunnen gebeuren, wordt nog onderzocht. ING wil niet zeggen hoeveel ondernemers precies werden gedupeerd. Volgens *De Telegraaf* gaat het om honderden klanten.

Via Twitter signaleerde de klant onder meer dat een bepaald klant 35.000 in plaats 3600 euro rente moest betalen. Een andere ondernemer meldde dat haar rentetarief met 5500 procent was verhoogd door ING.

OESO: Nederlandse arbeidsmarkt scoort goed

PARIJS — De Nederlandse arbeidsmarkt biedt relatief veel banen met een goed inkomen en veel zekerheid. Dat blijkt uit een onderzoek dat de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) vandaag heeft gepresenteerd.

De denktank van de rijke landen zette de kwaliteit van de arbeidsmarkt in zijn lidstaten op een rijtje en kwam tot de conclusie dat werknemers alleen in Noorwegen en Zwitserland meer zekerheid hebben dan in Nederland. Op het gebied van de kwaliteit van het inkomen werd Nederland op de zesde plaats gezet. In totaal werden 32 geïndustrialiseerde landen onder de loep genomen.

In het algemeen hoort Nederland volgens de OESO met Australië, Denemarken, Duitsland, Finland, Ierland, Luxemburg, Noorwegen, Zweden en Zwitserland bij de landen met de beste arbeidsmarkt. Onder meer Frankrijk, België, de Verenigde Staten en Groot-Brittannië worden als gemiddeld gekwalificeerd, terwijl Spanje en Griekenland bij de slechtst scorende landen horen.

Voor verder economisch herstel moet het verschil tussen de omstandigheden voor mensen met een vast en een tijdelijk contract worden verkleind, moeten de lage inkomens beter worden beschermd en moet er veel aandacht worden geschonken aan steun voor langdurig werklozen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	3-Sep		PREV.	3-Sep		
DOW JONES	17067.56	17100.31	AEX	415.00	417.21		
S&P 500 INDEX	2002.28	2002.04	AEGON NV	6.11	6.29		
NASDAQ	4598.19	4578.31	AHOLD NV	12.80	12.83		
AMAZON.COM INC	342.38	338.88	AKZO NOBEL	54.01	54.31		
APPLE INC	103.30	99.27	ASM HOLDING NV	75.81	74.95		
BAIDU INC-SP ADR	224.80	225.53	CORIO NV	41.32	41.79		
BERKSHIRE HATH-B	137.96	138.09	DSM (KONIN)	50.81	51.20		
CITIGROUP INC	51.96	52.27	HAL TRUST	118.69	122.69		
COCA-COLA CO	41.64	41.74	HEINEKEN NV	58.29	58.30		
WALT DISNEY CO	90.80	90.89	ING GROEP NV	10.55	10.70		
3D SYSTEMS CORP	52.70	52.10	ROYAL INTECH NV	0.40	0.44		
EBAY INC	54.88	54.99	KPN (KONIN) NV	2.55	2.57		
FACEBOOK INC-A	76.68	76.12	KONINKLIJKE PHIL	23.12	23.35		
GENERAL ELECTRIC	25.85	25.87	REED ELSEVIER	17.54	17.51		
GOOGLE INC-A	588.63	591.17	ROYAL DUTCH SHA	30.67	30.67		
HEWLETT-PACKARD	38.05	38.14	TOMTOM	5.82	5.85		
HOME DEPOT INC	91.15	90.60	TOTAL SA	49.87	50.45		
INTEL CORP	34.57	34.62	UNILEVER NV-CVA	31.84	32.01		
JOHNSON&JOHNSON	103.36	103.85	W.P. STEWART HOL	305.39	305.73		
LINKEDIN CORP-A	225.00	224.67	SCOTTIABANK FUNDS				
MICROSOFT CORP	45.09	44.90	MONEY MARKET	13.0632	13.0632		
PROCTER & GAMBLE	82.98	82.97	US DOLLAR BOND	2.6148	2.6065		
ROYAL DUTCH-ADR	80.24	80.67	GLOBAL GROWTH	2.5571	2.5658		
STARBUCKS CORP	77.48	76.90	US GROWTH	11.7503	11.7622		
TWITTER INC	51.02	49.42	CANADIAN GROWTH	3.4537	3.4475		
WAL-MART STORES	75.75	76.09	FUNDS				
WHOLE FOODS MKT	38.09	38.24	BGF CONT EUR FLEX	22.41	22.41		
ETFs			BGF EMKT BOND	15.67	15.67		
ALERIAN MLP - AMLP	19.26	19.27	BGF FIX INC GBL OP	13.19	13.18		
ISH GBL HY BD - GHYG	53.22	53.42	BGF GBL ALLOCATION	51.30	51.27		
ISH IBOXX HY BD - HYG	93.92	93.79	BGF USD CORE BOND	16.95	16.93		
ISH SELECT DIV - DIVY	76.38	76.64	TEMPLETON GBL BND	24.67	24.62		
ISH MSCI EMKT - EEM	44.99	45.55	TEMPLETON ASIAN SM	42.44	42.53		
ISH MSCI PAC - EPP	51.19	51.73	CURRENCIES				
ISH RUSSELL - IWV	119.77	119.78	YEN/USD	105.120	104.880		
ISH S&P 500 - SPY	108.44	108.17	EUR/USD	1.313	1.314		
ISH EUROPE - IEV	46.76	47.18	CAN/USD	1.092	1.088		
POWERSH-QQQ	100.07	99.55	GBP/USD	1.649	1.645		
POWERSHARES DB C	24.67	24.73	COMMODITIES				
SPDR S&P INT DIV-DWX	50.05	50.45	OIL WTI	92.88	94.56		
SPDR S&P MID 400	262.50	262.44	GOLD	1265.40	1267.44		
SPDR S&P 600 SMA	104.45	104.35	SILVER	19.17	19.16		
VANGUARD REIT - VNQ	77.19	77.23	WHEAT	585.50	554.25		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	50.81	50.91	GBP/USD	1.649	1.645		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: phbs@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/phbs

Man dood door kogelregen in Zwolle

ZWOLLE — Een 48-jarige man uit Zwolle is vanmorgen om het leven gekomen nadat zijn auto in de Akkerbergstraat onder vuur was genomen. Er was sprake van een kogelregen op de voorruit van de auto, maar of het om een afrekening gaat kan de politie nog niet zeggen.

Een zogenoemd team groot-schalige opsporing (tgo) onderzoekt de zaak, aldus een woordvoerder vandaag. Het slachtoffer is nog naar het ziekenhuis gebracht, maar overleed daar aan zijn verwondingen. De dader of daders zijn spoorloos. Een buurman van het slachtoffer laat op Twitter weten

dat de man net in zijn auto was gestapt toen hij onder vuur werd genomen. De doorzeeft auto is in een heg in de straat gereden. Ook enkele andere auto's in de straat zijn geraakt. De Akkerbergstraat in d e wijk Stadshagen was een tijd afgesloten voor buurt-fer laat op Twitter weten

chercheurs zullen zeker nog enkele dagen in de straat en in de woning van het slachtoffer aan het werk zijn. In de woning wordt onder andere gezocht naar aanwijzingen waarom de Zwollenaar onder vuur is genomen. De politie zoekt ook naar mensen die hebben gezien of er kort na de schietpartij een auto weg-reed, zoals sommigen heb-ben gezegd. De man werkte volgens zijn buurtgenoten als kok op uitzendbasis. Eerder had hij enkele cafés in Zwolle.

Bevrijdingspoging Britse IS-gijzelaar mislukt

LONDEN — Britse speciale eenheden hebben tevergeefs geprobeerd de Britse man te bevrijden die in handen is van terreurbeweging Islamitische Staat (IS). Dat heeft de Britse minister van Buitenlandse Zaken vandaag bekendgemaakt.

De man bevond zich in het-zelfde gezelschap als de twee weken geleden geëxecuteer-de Amerikaanse journalist James Foley. De bewindsman sluit Britse luchtaanvallen op strijders van Islamitische Staat in Irak niet uit. Maar de video-beelden van de Britse gijze-

laar veranderen de strategie niet, aldus Philip Hammond. Groot-Britannië kijkt naar 'alle mogelijke opties' om de man te beschermen. Eerder deze week sloot premier Da-vid Cameron Britse lucht-aanvallen ook expliciet niet uit. "Als we inschatten dat luchtaanvallen kunnen hel-

pen, dan zullen we ze zeker overwegen. Maar voor nu hebben we geen beslissing genomen", aldus Hammond. De gijzelaar van wie Britse media de naam op verzoek van de familie niet vermel-den, verscheen in beeld van een gisteren op internet op-gedoken video waarin de Amerikaan Stephen Sotloff wordt geëxecuteerd door een IS-beul met een Brits accent. De beelden zijn echt, beves-tigde Londen in navolging van het Witte Huis.

Zeker 7 ziekenhuisopnames door paddenstoelen

UTRECHT — Dit jaar zijn al zeker zeven mensen in ziekenhuizen opgenomen nadat zij giftige paddenstoelen hadden gegeten. Gemiddeld krijgt het Nationaal Vergiftigingen Informatie Centrum (NVIC) in Utrecht jaarlijks zo'n vijf meldingen van zie-kenhuisopnames, 'en het is nog vroeg in het sei-zeen', aldus Antoinette van Riel van het NVIC.

Veel huisartsen meldden een ziekenhuisopname door giftige paddenstoelen bij het instituut. Een enkeling doet dat niet en dus kan het aantal volgens Van Riel mogelijk nog iets hoger liggen. Vaak gaat het om buitenlandse mensen, die van huis uit ge-wend zijn om zelfgeplukte paddenstoelen te eten. In bij-voorbeeld de Oost-Europese, maar ook Syrische en Chi-nese cultuur is het gebrui-kelijker om op paddenstoe-lenjacht te gaan. Sommige soorten lijken echter zo erg op elkaar, dat het mis gaat. De gevolgen kunnen ern-stig zijn, afhankelijk van welke paddenstoel wordt opgegeten. In Nederland is de groene knolamaniet het gevaarlijkst. "Als je daar een flinke hap van neemt, kan je leverfalen krijgen", legt Van Riel uit. Dat is in potentie dodelijk. Andere padden-stoelen zijn gevaarlijk voor



Foto: Wikipedia

De groene knolamaniet is een van de gevaarlijkste padden-stoelen.

de nieren, weer andere wilde paddenstoelen zorgen voor

hallucinaties.

'Westen overweegt sportboycot Rusland'

BRUSSEL — Westerse landen overwegen Rus-land uit te sluiten van in-ternationale evenemen-ten als het WK voetbal en formule 1-races. Dat blijkt uit een document dat circuleert onder Eu-ropese regeringen, be-richtte de Financial Times gisteren.

Een aantal delegaties zou maandag tijdens een bij-eenkomst van EU-ambas-

sadeurs enthousiast hebben gereageerd op de mogelijk-heid Rusland uit te sluiten van grote evenementen. Vooral Estland en Litou-ven waren volgens de za-kenkrant positief over het idee. Volgens een diplomaat uit Letland tonen de Rus-sen 'geen goede wil'. De EU overweegt volgens het docu-ment nog of het een dergelij-ke boycot moet aanbevelen. Rusland organiseert het WK voetbal in 2018.

Kindertelefoons onder één dak

UTRECHT — De Kinder-telefoon valt vanaf januari 2015 onder één stichting. Dat meldt stichting De Kindertelefoon vandaag.

Op dit moment werkt De Kin-dertelefoon nog vanuit acht-tien verschillende locaties die onderdeel zijn van de provin-ciale Bureaus Jeugdzorg. Van daaruit voeren de bijna 800 vrijwilligers gesprekken met kinderen en jongeren. De locaties zijn nu nog aan-gesloten bij het Landelijk Bureau Kindertelefoon dat deel uitmaakt van Jeugdzorg Nederland. Met ingang van het komende jaar vallen alle afdelingen en het Landelijke Bureau Kindertelefoon on-der de zelfstandige stichting De Kindertelefoon. Met de maatregel hoopt de stichting efficiënter te gaan werken. Daarnaast moet de nieuwe stichting voorkomen dat het werk van De Kindertelefoon versnipperd als de jeugdzorg vanaf januari 2015 bij de gemeenten wordt onderge-bracht.

Obama belooft Baltische staten 'eeuwige steun'



Foto: AFP

Vlnr; president Toomas Hendrik Ilves van Estland, de Letse president Andris Bērziņš, president Barack Obama van de VS en president Dalia Grybauskaitė van Litouwen.

TALLINN — Barack Obama heeft vandaag de Balti-sche landen steun verzekerd van de Verenigde Staten. "Ik ben hier in de eerste plaats gekomen om de be-trokkenheid van de VS bij de veiligheid van Estland te bevestigen", aldus de Amerikaanse president tijdens zijn bezoek aan NAVO-land Estland.

"Het is een verplichting die niet verbreekbaar is. Ze is onwrikbaar. Ze is eeuwig", aldus Obama, die refereerde aan artikel 5 van het NAVO-handvest. Hij noemde Est-land als 'een van de grote suc-

cesverhalen' onder de landen die hun onafhankelijkheid terugwonnen na de Koude Oorlog. "Julie hebben een levendige democratie opge-bouwd en nieuwe welvaart." De Baltische landen vrezen

de invloed van buurland Rus-land. Tegen de achtergrond van de Oekraïne-crisis kon-digde Obama aan dat meer troepen en vliegtuigen naar de Baltische regio gaan. Hij noemde geen aantallen. Obama haalde opnieuw hard uit naar Rusland dat zich volgens hem schuldig maakt aan agressie tegen buurland Oekraïne. Hij sprak van door Rusland gefinancierde, bewa-pende, getrainde, gesteunde

en aangestuurde separatist-ten in Oekraïne. "Rusland be-taalt een hoge prijs voor zijn acties en de NAVO wil meer doen om Oekraïne te helpen bij het versterken van zijn leger en het verdedigen van het land", zei Obama. Volgens hem lijdt de Russische econo-mie zwaar onder de sancties. De maatregelen blijven vol-gens Obama nodig zolang Rusland het internationaal recht blijft schenden.

Australië stopt uitvoer uranium naar Rusland

CANBERRA/SYDNEY — Australië voert geen ura-nium meer naar Rusland uit vanwege de rol die dat land in Oekraïne speelt. Dit heeft de Australische premier Tony Abbott van-daag in het Australische parlement gezegd.

Abbott zei dat hij meer sancties tegen Rusland wil en dat hij Oekraïne meer wil helpen. Australië gaat een ambassade in Kiev open-en. "Australië en Oekraïne liggen ver van elkaar ver-wijderd, maar we zijn dicht-bij elkaar gekomen door de MH17-misdaad waarbij Australiërs zijn vermoord door rebellen die Rusland steunt." Abbott doelde op het neerhalen in juli van een Maleisisch verkeers-vliegtuig boven Oekraïne

waarbij alle 298 inzittenden de dood vonden. De meeste slachtoffers,196 mensen, waren Nederlanders. Er kwamen ook 38 Australiërs of mensen die in Australië woonden, om het leven. Het vliegtuig, vlucht MH17, was onderweg van Amsterdam naar Kuala Lumpur en is vermoedelijk door een ra-ket van de pro-Russische rebellen in Oost-Oekraïne neergehaald. Australië is na Kazachstan en Canada de grootste producent van uranium ter wereld. Het land benut zelf echter geen kernenergie. Komende week hoopt Abbott op bezoek bij zijn Indiase collega Naren-dra Modi een deal met India over uraniumexport te slui-ten. De Australische export zal dan naar verwachting verdubbelen.

Tomatengevecht op de Dam tegen boycot

AMSTERDAM — De Dam in Amsterdam is zondag-middag 14 september het toneel van een massaal to-matengevecht. Maximaal 2000 deelnemers mogen elkaar een uur lang met tomaten bekogelen.

Het tomatengevecht is een initiatief van vier jonge Am-sterdamse ondernemers, die hiermee willen protesteren tegen de Russische boycot. "Wij willen de gedupeerde tel-ers steunen door aandacht te vragen voor hun situatie en hun tomaten af te nemen voor een goede prijs", zegt mede-organisator Joep Verbunt. De ondernemers gebruiken voor het gevecht alleen tomaten die voor consumptie zijn af-gekeurd, die ze inkopen tegen de marktconforme prijs van voor de boycot. Ze verwachten

zo'n 120.000 tomaten van de telers te kunnen inkopen. De gemeente Amsterdam heeft toestemming gegeven voor de protestactie, verklaarde een woordvoerder. "We heb-ben afgesproken dat ze de pulp na afloop opruimen en ze nemen maatregelen om te voorkomen dat omliggende gebouwen, dagjesmensen en toeristen worden geraakt." De gemeente heeft uitgetest of de tomaten schadelijk zijn voor de straatstenen op de Dam. "Dat blijkt niet het geval. Tomaten blijken juist een reinigende werking te hebben." De organisatoren zetten grote hekken rond de plek waar het moet plaats-vinden. Het idee is afgeleid van het tomatengevecht La Tomatina, dat elk jaar in het Spaanse dorp Buñol plaats-vindt.

Ex verrast Franse president met boek

PARIJS — De voormalige partner van de Franse president François Hol-lande, Valérie Trierweiler, publiceert morgen een boek over haar ver-houding met Hollande. Het boek, Merci pour ce moment (Bedankt voor dit moment) komt als een volkomen verrassing voor de president, die toch al zwaar onder vuur ligt.

Franse media meldden vandaag dat Hollande ge-schokt is door de publicatie. De president wist niet dat Trierweiler een boek over de nadagen van hun ver-houding gereed had. Trierweiler brak met Hol-lande in januari toen haar partner anderhalf jaar lang president was. Dat was nadat een Frans blad had bericht over de verhouding van Hollande met een actrice, Julie Gay-et. Trierweiler nam na het nieuws te hebben vernomen slaapmiddelen in en belandde ruim een week in een ziekenhuis. De ontdekking van de af-faire vormt de basis van Merci pour ce moment. Dat



Foto: AFP

Valérie Trierweiler en François Hollande gingen in januari uit elkaar.

is volgens ingewijden geen aanklacht tegen of afreke-ning met Hollande. Maar het boek bevat wel op-merkelijke anekdotes over Hollandes privéleven zoals de moeilijke relatie met zijn

eerdere partner, de socialis-tische rivaal Ségolène Roy-al. Trierweiler beschrijft de ondergang van haar lange liefdesrelatie die uitein-delijk in het centrum van de macht terechtgekomen

was. Ze moest in het Ely-sée-paleis zelfs presidenti-ele communicatieadviseurs uit hun privévertrekken jagen, 'zelfs onze badkamer werd vergaderzaal', volgens Trierweiler.



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Quintana na tweede val uit Vuelta

PAMPLONA — Voor de Colombiaanse wielrenner Nairo Quintana is de Ronde van Spanje uitgelopen op een drama. De kopman van Movistar ging vandaag in de elfde etappe opnieuw onderuit, nadat hij gisteren tijdens de individuele tijdrit in de rode leiderstrui ook al over de kop was gevlogen. Na zijn tweede valpartij, en de etappe van vandaag, besloot Quintana de Vuelta te verlaten. Contador rijdt inmiddels in de rode trui.

De 24-jarige Colombiaan kwam gisteren tijdens de tijdrit ten val in een afdaling. Quintana sloeg over de kop en bleef enkele minuten op het asfalt liggen. De klasmementsleider stapte toch weer op zijn fiets en verloor uiteindelijk meer dan 4 minuten op de Duitse winnaar Tony Martin. Quintana duikelde daardoor van de eerste naar de elfde plaats in het algemeen klassement, op 3.25 van de nieuwe leider Alberto Contador.

De fysieke schade van zijn eerste valpartij viel mee, zei Quintana gisteren aan de finish in Borja. “Gelukkig kon ik mezelf goed opvangen en heb ik niet erg veel schade opgelopen. Ik heb wat last van mijn linkerkenel en veel schaafplekken, maar ik denk dat het niets ernstigs is. Het fietsen ging nog goed.” In de zware etappe van vandaag ging het echter opnieuw mis. De winnaar van de Giro was al vroeg in de rit betrokken bij een valpartij en besloot vervolgens met pijn aan de rechterschouder de strijd te staken. Per ambulance werd Quintana naar het ziekenhuis van Pamplona ge-

bracht. Alberto Contador deed gisteren een geslaagde greep naar de macht. De Spaanse wielrenner van Tinkoff-Saxo eindigde als vierde in de tiende etappe, een individuele tijdrit over een kleine 37 kilometer naar Borja, en nam de rode leiderstrui over van Nairo Quintana.

Het was lang onzeker of Contador wel mee zou doen in de Vuelta. De klimmer viel in juli in de Tour uit, met naar later bleek een breukje in zijn rechterbeen. Hij begon zonder hoge verwachtingen aan de ronde in zijn thuisland, maar lijkt nu ineens de grote favoriet voor de winst. Hij pakte tijdwinst op zijn grote concurrenten Alejandro Valverde (22 seconden) en Chris Froome (53 seconden). “Ik ben natuurlijk heel blij dat ik voor Valverde en Froome ben geëindigd, maar we hebben nog een halve Vuelta te rijden. Ik bekijk het van dag tot dag”, was de voorzichtige reactie van Contador gisteren. “Ik ben hier zonder druk gestart, dat werkt nu in mijn voordeel. Maar eigenlijk had ik liever pas het rood gepakt op de laatste dag. De



Foto: AFP/Juliana Rehu

Met een van pijn verwrongen gezicht maakte Nairo Quintana gisteren nog wel de tijdrit af.

echt hoge bergen komen nu pas.”

De zege in de tijdrit ging naar Tony Martin. De Duitse wereldkampioen legde het parcours af in 47.02 minuten. Hij was daarmee 11 seconden sneller dan de Zwitser Fabian Cancellara, die later een tijdstraf kreeg wegens stayers en terug werd gezet naar plek drie. De Colombiaan Rigoberto Uran eindigde daardoor als tweede met een achterstand van 15 seconden.

Uran staat daardoor ook goed in het klassement, waarin hij derde is op 59 seconden van Contador. Valverde is tweede op 27 seconden. Robert Gesink reed naar een achttiende plaats, op 2.01 van Martin. Hij behield daarmee zijn plek in de top-10 van het klassement. De renner van Belkin is negende op 2.38 van Contador. Ook Wilco Kelderman staat nog steeds goed in de rangschikking. Hij is na de tijdrit twaalfde op 3.29.

Van Basten langer afwezig bij AZ

ALKMAAR — Marco van Basten keert voorlopig niet terug bij AZ. De Alkmaarse club heeft de hoofdtrainer langer de tijd gegeven om rust te nemen. Van Basten blijft in ieder geval tot en met volgende week zondag thuis en mist daardoor ook de thuiswedstrijd op 13 september tegen sc Heerenveen. Dat maakte AZ vandaag bekend.

De 49-jarige Utrechter kampt met hartkloppingen, als gevolg van spanningen vanwege privé zaken. Van Basten heeft daar al een tijdje last van en kreeg vorige week het dringende advies

rust te nemen. Zonder de oud-bondscoach van Oranje op de bank won AZ zaterdag met 3-1 van FC Dordrecht. Aanvankelijk was het de bedoeling dat Van Basten daarna zijn werk weer zou her-

vatten. “Als club nemen wij onze verantwoordelijkheid”, zei directeur voetbalzaken Earnest Stewart woensdag. “Op advies van onze clubarts en in goed overleg met Marco is besloten dat rust het herstel zal bespoedigen. Voetbal is heel belangrijk, maar een goede gezondheid staat voorop.” Alex Pastoor en Dennis Haar blijven voorlopig de trainingen in Alkmaar leiden.

Pastoor en Haar zijn in de wedstrijd tegen Heerenveen, net als tegen Dordrecht, opnieuw verantwoordelijk voor de Alkmaarse ploeg. Het is de bedoeling dat Van Basten zich op maandag 15 september weer in Alkmaar meldt. De voormalige topvoetballer is bezig aan zijn eerste seizoen bij AZ. Van Basten had de afgelopen twee jaar sc Heerenveen onder zijn hoede.

Blatter wil WK gewoon in Rusland

KITZBÜHEL — Voorzitter Sepp Blatter van de wereldvoetbalbond FIFA heeft dinsdag nog maar eens benadrukt dat het WK van 2018 gewoon in Rusland wordt gehouden. “Wij stellen het WK in Rusland niet ter discussie”, zei de 78-jarige Zwitser op een bijeenkomst in Kitzbühel.

“We hebben ons vertrouwen uitgesproken aan de organisatoren van de WK's van 2018 én 2022.” Vanwege de

rol van Rusland bij de oorlog in Oekraïne hebben diverse kopstukken uit de politiek en de sport al opgeroepen om het WK ergens anders te houden of te boycotten. Blatter peinst daar echter niet over, zo herhaalt hij keer op keer. “Een boycot heeft nog

nooit ergens toe geleid.” De ethische commissie van de FIFA onderzoekt momenteel hoe de toewijzing van de WK's van 2018 en 2022 (aan Qatar) tot stand is gekomen, naar aanleiding van geruchten over mogelijke omkoping.

Wozniacki heeft tennis weer lief

NEW YORK — Tennisster Caroline Wozniacki heeft gisteren op de US Open wel heel duidelijk gemaakt dat ze haar liefdesverdriet te boven is. De Deense blies in de kwartfinales de Italiaanse Sara Errani van de baan in New York. Ze had een dik uur nodig om met de sprekende cijfers 6-0 en 6-1 door te dringen naar de halve finales van het toernooi.

De voormalig nummer één van de wereld bereikte voor het eerst sinds 2011 de laatste vier van een Grand Slam-toernooi. Ze overrompelde de als dertiende geplaatste Errani met gevarieerd tennis vanaf de baseline, waarbij ze met krachtige slagen de ene na de andere bal langs haar opponenten joeg. “Hard werken loont. Zoveel is wel duidelijk”, zei Wozniacki.

Ze refereerde kort aan haar privéproblemen. Begin dit jaar eindigde haar relatie met topgolfer Rory McIlroy. Enkele dagen voor de uitnodigingen voor het huwelijk de deur uit zouden gaan, ging het koppel uit elkaar. “Het is een jaar met ups en downs. Dat ik nu weer in de halve finales sta van de US Open is een heerlijk gevoel.” In de halve finale treft ze de Chinese Peng Shuai. Wozniacki won vijf van de zes eerdere ontmoetingen.

Flushing Meadows lijkt ook weer het beste naar boven te halen bij Roger Federer, die op jacht is naar zijn zesde titel in New York. De 33-jarige Zwitser rekende

in drie sets af met de Spanjaard Roberto Bautista Agut (6-4, 6-3 en 6-2) en drong door tot de kwartfinales. “Hij speelt niet het allerbeste tennis, maar is wel vasthoudend, snel en hij kan zich goed aanpassen”, zei de nummer twee van de plaatsingslijst over zijn Spaanse tegenstander. “Om die reden moest ik toch alert blijven.” De Zwitser, die in 2008 zijn laatste titel in de US Open won, treft in de kwartfinale de Fransman Gaël Monfils: “Die jongen heeft een geweldig atletisch vermogen, maar ook een zeer sterke service. Namens alle spelers kan ik zeggen: het is een genot om hem te zien tennissen.” De als zesde geplaatste Tsjech Tomas Berdych bereikte ook de laatste acht. Hij zette de jonge Oostenrijkse Dominic Thiem hardhandig opzij: 6-1, 6-2 en 6-4. In de kwartfinales is Marin Cilic zijn tegenstander. De Kroaat, specialist in ultralange partijen, won in een slopende vijfsetter van de Fransman Gilles Simon: 5-7, 7-6, 6-4, 3-6 en 6-3. De partij duurde 4 uur en 13 minuten.



Foto: AFP/Dan Emmert

Dol van blijdschap na haar zege op Sara Errani mept Caroline Wozniacki een bal het publiek in.

Alonso stelt Ferrari gerust

MILAAN — Fernando Alonso heeft de fans van Ferrari vandaag gerustgesteld. De Spaanse autocoureur is van plan zijn contract bij de Italiaanse Formule 1-renstal uit te dienen en wil het na 2016 zelfs verlengen. “Dat is mijn wens. Ik zeg dat al een jaar lang en ik herhaal het nog maar eens”, zei de 33-jarige tweevoudig wereldkampioen op de website van Ferrari.

McLaren diende zich afgelopen week aan als serieus alternatief voor Alonso, die sinds zijn komst in 2010 bij Ferrari steeds naast de wereldtitel heeft gegrepen. Dit seizoen reed hij in twaalf races slechts twee keer het podium op. “Dat ik in gesprek zou zijn met andere teams, is nooit van mijn lippen geko-

men. Integendeel, ik heb altijd gezegd dat ik bij Ferrari wil blijven en wereldkampioen wil worden bij dit team”, aldus de kampioen van 2005 en 2006 bij Renault. “Voor Ferrari moet je passie voelen. Als coureur ben ik al trots dat ik bij dit team mag rijden. Ik heb nog vele jaren voor me. Ik kan nog mak-

kelijk tien jaar mee. Zeker zolang ik plezier heb in wat ik doe.”

Alonso was een dag eerder heel wat kritischer. Hij laakte bij Sky Sports de bolide, die dit jaar niet is opgewassen tegen met name Mercedes. “Het is een frustrerend seizoen omdat we hoge verwachtingen hadden met de nieuwe motor. In plaats daarvan liggen we verder achter de leiders dan ooit. Het is zelfs een beetje saai in een auto die te langzaam is, te zwaar is en een motor heeft die niet zo ronk als vroeger.”

Barcelona schudt selectie op

BARCELONA — In Barcelona zijn ze er zelf ook van onder de indruk. De Spaanse topvoetbalclub voerde in de zomerse transferperiode liefst 24 veranderingen door in de selectie. “Zoals we deze zomer de selectie hebben opgeschud, is niet eerder voorgekomen in de clubgeschiedenis”, zei vicevoorzitter Jordi Mestre vandaag.

Barça kocht onder anderen Luis Suárez, Ivan Rakitic, Thomas Vermaelen, Marc-André Ter Stegen en Claudio Bravo, haalde de verhuurde Alcantara Rafinha terug en verkocht spelers als Cesc Fabregas en Alexis Sánchez. Tot de spelers die werden verhuurd, behoort Ibrahim Afellay. Het con-

tract van doelman Victor Valdes werd niet verlengd, terwijl Carles Puyol uit eigen beweging stopte. De club investeerde in totaal voor ruim 157 miljoen euro. Het meeste geld, ruim 80 miljoen euro, ging naar Liverpool voor de Urugayaanse spits Suárez. “We hebben zorgvuldig onze af-

wegingen gemaakt en de tijd genomen voor onze keuzes. Dit is het team waarmee we weer voor de prijzen gaan meedoen”, aldus technisch directeur Andoni Zubizarreta.

De Catalanen maakten vorig jaar een matig seizoen door, zonder grote prijzen. De komende twee transferperiodes mag Barça geen spelers aantrekken. Wereldbond FIFA heeft de club een transferverbod opgelegd wegens overtredingen van de transferregels bij minderjarige voetballers.

‘Italianen kennen niet van je winnen’



Foto: AFP/Robin Utrecht

Op 6 februari 2013 speelden Nederland en Italië voor het laatst tegen elkaar. Het werd 1-1 in Amsterdam door de hier scorende Jeremain Lens en een late gelijkmaker van Marco Verratti.

WILLEMSTAD — Italianen kennen niet van je winnen, maar je ken wel van ze verliezen, zei Johan Cruyff ooit cryptisch. Op het eerste gezicht oogt Oranje inderdaad vaak sterker tijdens wedstrijden met de viervoudig wereldkampioen, maar toch werden slechts drie van de achttien ontmoetingen gewonnen. Hier een overzicht van vier belangrijke oude duels met de tegenstander van morgen in Bari.

21 juni 1978: Nederland - Italië 2-1

Met twee daverende afstands-schoten bereikte het Nederlands elftal voor de tweede keer op rij de finale van het WK. Eerst was het Ernie Brandts die zich in de 51e minuut revancheerde voor zijn eigen doelpunt in de 19e minuut. In de 76e minuut passeerde Arie Haan de Italiaanse doelman Dino Zoff nog een keer in Estadio Monumental van Buenos Aires. Vooral na rust overklaste Oranje het favoriete Italië, dat nog vier jaar moest wachten op een derde wereldtitel.

6 januari 1981: Nederland - Italië 1-1

Carlo Ancelotti, de huidige trainer van Real Madrid, opende de score in de laat-

ste groepswedstrijd van het mini-WK in Uruguay. Jan Peters bracht beide ploegen weer op gelijke hoogte (1-1).

Oranje schoot weinig op met het uiteindelijke gelijkspel in Estadio Centenario van Montevideo. De openingswedstrijd tegen Uruguay was namelijk al vrij kansloos verloren gegaan (2-0). Jan Zwartkruis, de toenmalige bondscoach, was de kritiek op zijn functioneren beu. Hij nam ontslag na het duel met Italië.

29 juni 2000: Nederland - Italië 0-0

Het Nederlands elftal miste in een oranje gekleurde Arena een uitgelezen kans op een plek in de finale van EURO 2000. Het elftal van bondscoach Frank Rijkaard speelde vanaf de 34e minuut met een

man meer, na een tweede gele kaart voor Gianluca Zambrotta. Oranje kreeg kans op kans, maar liet de Italianen na een doelpuntloze halve finale ontsnappen in een strafschoppenserie. In de reguliere speeltijd misten Frank de Boer en Patrick Kluivert vanaf 11 meter. Nogmaals De Boer, Jaap Stam en Paul Bosvelt faalden na de verlenging.

9 juni 2008: Nederland - Italië 3-0

Bondscoach Marco van Basten verraste zijn vriend Roberto Donadoni met een lesje counteren voor gevorderden. Even na de openingstreffer van Ruud van Nistelrooij assisteerde Giovanni van Bronckhorst zijn doelman Edwin van der Sar eerst op de doellijn. Vervolgens sprintte Van Bronckhorst snel naar voren, waar hij de bal weer kreeg aangespeeld. Een paar seconden later maakte Wesley Sneijder de 2-0. Van Bronckhorst zelf promoveerde een snelle counter tot de derde treffer van de eerste groepswedstrijd voor beide ploegen.

Engelaar traint mee bij FC Twente

ENSCHDEDE — FC Twente heeft vandaag op het trainingsveld een oude bekende verwelkomd. Orlando Engelaar trainde voor het eerst mee met de selectie van trainer Alfred Schreuder. De 35-jarige middenvelder zit momenteel zonder club na een Australisch avontuur bij Melbourne Heart.

Engelaar speelde tussen 2006 en 2008 bij FC Twente. De fysiek sterke middenvelder schopte het zelfs tot het Nederlands elftal en verdiende in Enschede een transfer naar Schalke 04. Engelaar speelde vervolgens ook nog bij PSV. Het is vooralsnog onduidelijk of de veertienvoudig interna-

tional in aanmerking komt voor een contract bij FC Twente. Schreuder heeft de afgelopen weken laten doorschemeren dat hij graag nog een ervaren middenvelder wil toevoegen aan zijn selectie. De transfermarkt is weliswaar dicht, maar als clubloze speler zou Engelaar ook nu een contract kunnen on-

dertekenen. FC Twente nam deze zomer afscheid van de routiniers Sander Boschker, Peter Wisgerhof en Wout Brama.

De oud-international liep een jaar geleden, toen Engelaar net in Australië voetbalde, een gebroken rechterbeen op. De middenvelder maakte begin dit jaar zijn rentree en baarde in maart opzien met een schitterende treffer vanaf eigen helft. Dat doelpunt werd uiteindelijk gekozen tot mooiste van het seizoen in de Australische competitie.